



**Stadt Leipzig**

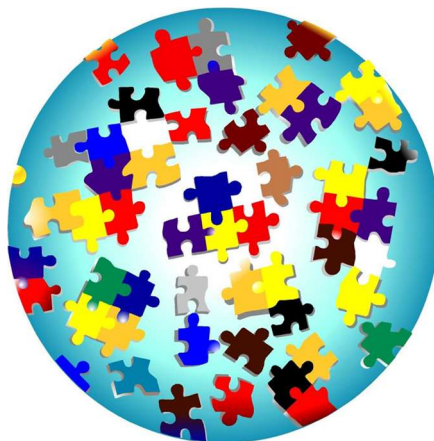
Referat für Migration und  
Integration

**INTERKULTURELLE WOCHEN LEIPZIG**

# Zusammen leben, zusammen wachsen

**15. bis 29. September 2019**

Unter der Schirmherrschaft von Oberbürgermeister Burkhard Jung



**PROGRAMM**

[www.leipzig.de/ikw](http://www.leipzig.de/ikw)

Liebe Leipzigerinnen und Leipziger, liebe Gäste unserer Stadt,

gegensätzliche Lebensentwürfe, unterschiedliche Wertevorstellungen, vielfältige religiöse Einsichten – nehmen wir sie wahr, beachten wir sie, wie gehen wir damit um? In einer Stadt, in der Menschen aus mehr als 180 Ländern leben, braucht es Orte und Zeiten des offenen Miteinanders, des gegenseitigen Austauschs, des Kennenlernens und des respektvollen Diskurses. Herzlichen Dank an all jene, die sich mit vielen Ideen, Offenheit und Verständnis für das Gelingen der Interkulturellen Wochen in Leipzig engagieren.

Unter dem Motto "Zusammen leben, zusammen wachsen" bieten die Interkulturellen Wochen auch in diesem Jahr wieder Raum für vielfältige Begegnungen – Begegnungen mit Perspektive! Zusammen leben – in Leipzig, in Deutschland, in Europa – darf nicht bedeuten, sich gleichgültig zu sein oder sich bestenfalls notgedrungen miteinander zu arrangieren. Wir haben die Chance auf gemeinsames Wachstum. Wachstum bringt zwangsläufig Veränderung. Aber das Ergebnis ist ein Gewinn: an Reife, an Größe, an Einsicht und Erfahrung – an Leben.

Natürlich machen Veränderungen auch Angst, das kennen wir aus anderen Lebensbereichen. Noch niemals hat es dann geholfen, der Situation ausweichen oder sie gar umkehren zu wollen. Wachstum geschieht einfach. Ein Kind, eine Stadt, eine Nation wächst – so oder so. Es fragt sich nur, wie! Wer sich offen zeigt, kann den Prozess aktiv mitgestalten.

Leipzig ist eine lebendige Stadt und schon immer ein Ort der Veränderung, des Wachstums – ob vor 500 Jahren zur Leipziger Disputation, vor 30 Jahren zur Friedlichen Revolution – und auch noch heute! Lassen Sie sich daher besonders einladen, während der vielen Angebote und Programmpunkte der Interkulturellen Wochen das bisher vielleicht noch Fremde unvoreingenommen kennenzulernen: Schaut, was uns bewegt, was uns Halt und Orientierung gibt. Lasst uns darüber reden, was euch wichtig ist. Wo treffen wir uns – und wachsen bestenfalls zusammen über uns hinaus? Dann können in das Lied „Wo ein Mensch Vertrauen gibt“ sicher nicht nur Leipziger Christen einstimmen. Darin heißt es: „Wo ein Mensch den andern sieht, nicht nur sich und seine Welt, fällt ein Tropfen von dem Regen, der aus Wüsten Gärten macht.“ Wenn das keine Perspektive ist.

Ihr  
Burkhard Jung  
Oberbürgermeister der Stadt Leipzig

Superintendent Martin Henker  
Vorsitzender des Städtökumenekreises

## Bereits vor der offiziellen Eröffnung

### Freitag, 13. September

#### **Bal Folk zum Tanzfest International 2019**

16:00 – 21:00 Uhr

Lene-Voigt-Park

16:00 – 18:00 Uhr Tanzworkshop Bal Folk mit ThouxAzun / Ralf Spiegler

19:00 – 21:30 Uhr Bal Folk mit ThouxAzun

Im Rahmen von OstLichter - Stadtteilkulturfestival

Veranstalter: MÜHLSTRASSE 14 e. V.; Tanzhaus\*Folk e. V.

### Samstag, 14. September

#### **Wir haben nur gemeinsam eine Zukunft. Oder keine.**

Interkulturelles Konradstraßen-Fest für alle Menschen

15:00 – 18:00 Uhr

MiO-Mädchentreff & FiA Interkulturelles Info- und Begegnungszentrum

Konradstraße zwischen Elisabeth- und Idastraße, 04315 Leipzig

- Aktions-Parcours: Spiele und Wettbewerbe für alle Altersgruppen
- Activity-Rätsel-Station
- viele nützliche Informationen und Gespräche
- Musik und noch viel mehr ...

Wenn sich alle Menschen gut verstehen – egal wie sie aussehen oder wo sie geboren wurden – dann braucht niemand mehr Angst zu haben. Aber was muss für ein gutes Miteinander getan werden?

Veranstalterin: Frauenkultur e. V. Leipzig in Kooperation mit der Bahá'í-Gemeinde Leipzig

#### **Tanzfest International 2019**

15:00 – 23:00 Uhr

Lene-Voigt-Park

Tanzgruppen und Tänzer/-innen international präsentieren sich und laden Groß und Klein zum Mittanzen ein! Außerdem: Buntes Rahmenprogramm.

20:00 – 21:15 Uhr Klezmer-Schwoof mit Tants in Gartn Eydn

21:30 – 23:00 Uhr Bal Folk mit ThouxAzun

Veranstalter: MÜHLSTRASSE 14 e. V.; Tanzhaus\*Folk e. V.

## **Звериные истории – Tierische Geschichten**

18:00 Uhr

Haus Steinstraße, DachTheater, Steinstraße 18, 04275 Leipzig

Theaterstück in russischer Sprache

Театр-студия “St’ART” представляет спектакль «Звериные истории» по произведениям американского драматурга Дон Нигро и еврейского писателя и сценариста Феликса Кривина. Наш спектакль о том, насколько подчас они походят на нас.

Theater Studio “St’ART” presents a play Animal Tales based on the works of the American playwright Don Nigro and the Jewish writer and screenwriter Felix Krivin. Animal Tales is a collection of fifteen short plays about animals, but rather indirectly about us, people.

Eintritt: 5 Euro

Veranstalter: Haus Steinstraße e. V.

# PROGRAMM

Sonntag, 15. September

Open Air

## Çîrokên Dîlanan – Tanzgeschichten

14:00 Uhr

Clara-Zetkin-Park, Gerhardscher Pavillon in der Nähe der Sachsenbrücke,  
04107 Leipzig

Begleitet uns auf eine Reise durch die Kultur und Geschichte Kurdistans. Gemeinsam werden wir deren Vielfalt in Form von traditionellen Tänzen und Lebendigen Erzählungen erleben.

Veranstalter: DOZ e. V.

## Stirb langsam ... im Alten Ägypten

14:00 Uhr

Ägyptisches Museum, Goethestraße 2, 04109 Leipzig

Kurzführung mit Prof. Dr. Hans-W. Fischer-Elfert  
Was geschieht eigentlich in den 70 Tagen zwischen Tod und Bestattung?  
Im Rahmen der Kultur- und Kunstwochen zur Endlichkeit „Stadt der Sterblichen“ (<https://www.stadt-der-sterblichen.de/>)

Veranstalter: Funus Stiftung

## Freundschaft leben Eröffnung der Interkulturellen Wochen Leipzig 2019

15:00 Uhr

Alte Handelsbörse, Naschmarkt 2, 04109 Leipzig

Die Präsentation von Beiträgen von Leipziger Religionsgemeinschaften bei der gemeinsamen Eröffnungsfeier zeigt, wie sich Angehörige verschiedener Glaubensrichtungen in Leipzig bereits kennen und gegenseitig schätzen. Zu Gast ist außerdem der Kinderchor der Oper Leipzig.

Eröffnung: Heiko Rosenthal, Bürgermeister und Beigeordneter für Umwelt, Ordnung, Sport

Grußwort: Petra Köpping, Staatsministerin für Gleichstellung und Integration beim Sächsischen Staatsministerium für Soziales und Verbraucherschutz

Moderation: Duy Tran

Anschließend besteht Gelegenheit zum Gespräch beim „**Markt der Köstlichkeiten**“ mit internationalen Spezialitäten.

Veranstalter: Interreligiöser Runder Tisch Leipzig in Kooperation mit verschiedenen Religionsgemeinschaften

Sonntag, 15. September

Rundgang

### **Inside Australia - Traumzeit und Regenbogenschlange**

15:00 – 17:00 Uhr

Grassimuseum, Johannisplatz 5 – 11, 04103 Leipzig

Die Vergangenheit der Bewohner/-innen des Kontinents Australien ist bewegend. Im Rundgang befassen wir uns mit der Geschichte der Aborigines und erfahren Spannendes über Symbole, Sprache und ihre Lebensphilosophie. Anschließend Dot-Painting im Kreativteil.

Eintritt: 6 Euro, ermäßigt 3 Euro

Veranstalter: GRASSI Museum für Völkerkunde zu Leipzig

### **Interkultureller Markt der Möglichkeiten**

15:00 – 18:00 Uhr

Mühlstraße 14 e. V., Erdgeschoss, Mühlstraße 14, 04317 Leipzig

Bei unserem Interkulturellen Markt der Möglichkeiten kann man an unterschiedlichen Ständen, an denen es Spiele, Essen und Getränke geben wird, verschiedenen Kulturen erkunden. An einigen Ständen gibt es außerdem kleine Präsentationen und Plakate über die verschiedenen Heimaten unserer Community.

Veranstalter: Start with a Friend e. V.

Bunter Nachmittag

### **Fünf Jahre „Italiani a Lipsia e. V.“**

15:00 – 20:00 Uhr

Feinkostladen Di Pasquale, Karl-Heine-Straße 63, 04229 Leipzig

Wir laden alle recht herzlich zu unserer Geburtstagsparty ein, auf der wir Euch unsere Aktivitäten vorstellen. Für die Kinder denken wir uns Spiele und Basteleien aus. Außerdem gibt es italienisches Essen und Musik. Benvenuti!

Veranstalter: Italiani a Lipsia e. V.

Sonntag, 15. September

## Äthiopisches Neujahrsfest

15:00 – 20:00 Uhr

Vereinshaus Wasserstadt Leipzig, Industriestraße 72, 04229 Leipzig

In Leipzigs äthiopischer Partnerstadt Addis Abeba begrüßt man das Neue Jahr schon im September: Diesmal wird das Jahr 2012 eingeläutet, nach einem alten, koptischen Kalender. Seien auch Sie mal sieben Jahre jünger! Wir laden Groß und Klein zur großen Neujahrsparty ein.

Veranstalter: Städtepartnerschaft Leipzig - Addis Abeba e. V.

## Der Vogel Anderswo

16:00 Uhr

Theater der Jungen Welt, Theaterbus, Lindenauer Markt 21, 04177 Leipzig

Puppentheater in Deutsch und Arabisch.

Von Stephan Wolf-Schönburg.

„Der Vogel Anderswo“ wird erzählt und gespielt von dem seit 2015 in Leipzig lebenden syrischen Schau- und Puppenspieler Soubhi Shami.

Eintritt: 9 Euro, ermäßigt 5 Euro.

Veranstalter: Theater der Jungen Welt Leipzig

## Rabbiner Zsolt Balla und Rabbiner Daniel Fabian: Lieder für Herz und Seele – Rund um das jüdische Jahr

16:00 Uhr

Synagoge, Keilstraße 4, 04105 Leipzig

Die beiden im Rabbinerseminar zu Berlin ausgebildeten Rabbiner kommen bei Jung und Alt richtig gut an. Sie präsentieren nicht nur Lieder aus dem jüdischen Leben und begleiten sich dabei auf ihren Gitarren, sondern sie erläutern und erzählen anschaulich und mitreißend über das Judentum.

Veranstalter: Ariowitsch-Haus e. V.

Sonntag, 15. September

## **Кто сказал "мяу"? - Wer hat Miau gesagt?**

16:00 Uhr

Haus Steinstraße, DachTheater, Steinstraße 18, 04275 Leipzig

Поставлен по мотивам сказки Владимира Сутеева

Однажды утром Щенок проснулся от того, что кто-то громко сказал: «Мяу». Рядом никого не было. Щенок отправился на поиски неизвестного...

Nach Motiven des Märchens von Wladimir Sutejew

Kulli, ein kleiner lustiger Hund, erlebt einen spannenden Tag, bis er endlich erfährt, wer Miau gesagt hat. Während seiner Suche hat er erfahren, dass alle Tiere verschiedene Sprachen sprechen und dass alle ihren eigenen Charakter haben ...

Theaterstück in russischer Sprache

Eintritt: 5 Euro, ermäßigt 3,50 Euro

**Veranstalter: Haus Steinstraße e. V.**



## Montag, 16. September

### **Uraufführung: Splikifant**

10:00 Uhr

Theater der Jungen Welt, Etage Eins, Lindenauer Markt 21, 04177 Leipzig

Ein deutsch-georgisches Theaterstück für Kinder

Eine Koproduktion mit dem Nodar Dumbadze Professional State Youth Theatre Tiflis

Eintritt: 9 Euro, ermäßigt 5 Euro.

Veranstalter: Theater der Jungen Welt Leipzig

### **Robinson & Crusoe**

11:00 Uhr

Theater der Jungen Welt, Kleiner Saal, Lindenauer Markt 21, 04177 Leipzig

Dem Roman "Die Abenteuer des Robinson Crusoe" haben Nino D'Introna und Giacomo Ravicchio den Moment der Begegnung zweier unterschiedlicher Kulturen entlehnt. Entstanden ist daraus eine Parabel über Fremdenfreundlichkeit.

Ab 10 Jahren.

Eintritt: 12 Euro, ermäßigt 6 Euro.

Veranstalter: Theater der Jungen Welt Leipzig

### **Internationales Spiele-Rondell**

16:00 - 19:00 Uhr

Mühlstraße 14 e. V., Mühlstraße 14, 04317 Leipzig

„Mensch ärgere dich nicht“ kennen viele, aber nicht alle. Aber wie sieht es mit „Trex“ oder „Tarnip“ aus Syrien und „Klatschball“ aus Kamerun aus? Gemeinsam spielen wir, vor allem Erwachsene, unterschiedliche Spiele aus aller Welt. Außerdem: Kaffee, Kuchen und Gespräche!

Veranstalter: Mühlstraße 14 e. V.

Montag, 16. September

## **Tod und Bestattungskultur in den verschiedenen Religionen**

19:00 Uhr

Ariowitsch-Haus, Salon, Hinrichsenstraße 14, 04105 Leipzig

Mit: Rabbiner Zsolt Balla, Rabbiner der Israelitischen Religionsgemeinde zu Leipzig, Pfarrerin Britta Taddiken, Thomaskirche, Pfarrer Christoph Behrends, katholischer Klinikseelsorger im Herzzentrum Leipzig, Imam Umer Rashid Malik, Ahmadiyya Gemeinde Leipzig, Ari Braun, Bahá'í-Gemeinde Leipzig und Shifu Simplicity, Nonne im buddhistischen Miao Fa Zentrum  
Moderation: Hedwig Portner, Geschäftsführerin Ananke Bestattungen  
Im Rahmen der Kultur- und Kunstwochen zur Endlichkeit „Stadt der Sterblichen“ (<https://www.stadt-der-sterblichen.de/>)

Veranstalter: [Funus Stiftung](#)

## **Schnupperstunde Chinesisch**

19:00 – 20:00 Uhr

Konfuzius-Institut Leipzig, Otto-Schill-Straße 1, 04109 Leipzig

Im Chinesischen bedeutet Familie „ein Schwein unterm Dach haben“ und Eifersucht „Essig essen“ – die chinesische Sprache ist bildhaft, regt die Phantasie an und ist viel leichter zu erlernen als man denkt! Neugierig? Probieren Sie's aus!

Veranstalter: [Konfuzius-Institut Leipzig e. V.](#)

## **Deutsch-Russisch-Ukrainischer Begegnungsabend**

19:00 – 22:00 Uhr

Stadtteilprojekt Dresdner59, Dresdner Straße 59, 04317 Leipzig

Begegnungsabend mit verschiedenen Stationen und Programmpunkten. Es warten unter anderem Diskussion, Musik, Snacks und viele Möglichkeiten zum Austausch auf euch!

Abschlussveranstaltung und Ergebnispräsentation des Austausch-Projektes „Routes and roots“ von jungen Erwachsenen aus Deutschland, der Ukraine und Russland zum Thema "Identität".

Weitere Informationen: <https://routesandroots2019.jimdofree.com/>

Veranstalter: [Evangelische Studierendengemeinde Leipzig](#)

Montag, 16. September

## Nicolas Mathieu liest aus „Wie später ihre Kinder“

19:30 Uhr

Haus des Buches, Literaturcafé, Gerichtsweg 28, 04103 Leipzig

Veranstaltung in Französisch und Deutsch

Ein Ort in der französischen Provinz. Stillgelegte Industrie. Eine Gruppe Jugendlicher, ohne viel zu tun, die ihre Sexualität entdecken, Bier trinken, Moped fahren oder dealen. Ein großer Gesellschaftsroman über das vergessene Frankreich der 1990er Jahre, voller Parallelen zum Ostdeutschland dieser Zeit.

Deutsche Stimme: Anastasia-Lara Heller

Moderation: Ralf Pannowitsch

Eintritt: 5 Euro, ermäßigt 3 Euro.

Veranstalter: Literaturhaus Leipzig

## Dienstag, 17. September

Filmveranstaltung mit Gespräch

### Werden Sie Deutscher

10:00 Uhr

Cineding, Karl-Heine-Straße 83, 04229 Leipzig

Dokumentarfilm, 84 Minuten, Deutschland 2011

Regie: Britt Beyer. Empfohlen ab 14 Jahren.

In Sprach- und Orientierungskursen lernen Erwachsene aus 15 verschiedenen Nationen nicht nur die deutsche Sprache, sondern ihnen wird auch vermittelt, wie man sich in Deutschland zu verhalten hat.

Aber was ist denn eigentlich typisch Deutsch?

Eintritt: 3 Euro

Die Veranstaltung ist im schulischen und außerschulischen Rahmen durchführbar. Für Filmgespräche und Gruppenbuchungen bitten wir um Anmeldung per Mail oder Telefon.

Veranstalter: Landesfilmdienst Sachsen e. V.

Dienstag, 17. September

## **Robinson & Crusoe**

10:00 Uhr

Theater der Jungen Welt, Kleiner Saal, Lindenauer Markt 21, 04177 Leipzig

Dem Roman "Die Abenteuer des Robinson Crusoe" haben Nino D'Introna und Giacomo Ravicchio den Moment der Begegnung zweier unterschiedlicher Kulturen entlehnt. Entstanden ist daraus eine Parabel über Fremdenfreundlichkeit.

Eintritt: 12 Euro, ermäßigt 6 Euro.

Veranstalter: [Theater der Jungen Welt Leipzig](#)

Filmveranstaltung mit Gespräch

## **Nicht ohne uns!**

15:00 Uhr

Cineding, Karl-Heine-Straße 83, 04229 Leipzig

Dokumentarfilm, 90 Minuten, Deutschland 2016.

Regie: Sigrid Klausmann. Empfohlen ab 10 Jahren.

Wie sehen Kinder die Welt und wie sieht ihre Welt aus? Welche Träume und Wünsche haben sie? Und welche Ängste und Sorgen? In ihrer Dokumentation befragt die Filmemacherin 16 Kinder aus 15 Ländern und fünf Kontinenten zu Themen, die sie beschäftigen.

Eintritt: 3 Euro

Die Veranstaltung ist im schulischen und außerschulischen Rahmen durchführbar. Für Filmgespräche und Gruppenbuchungen bitten wir um Anmeldung per Mail oder Telefon.

Veranstalter: [Landesfilmdienst Sachsen e. V.](#)

Interkultureller Familiennachmittag mit der "Musikarawane"

## **Spielen und Entdecken: "Lieder und Geschichten aus Algerien"**

15:00 – 18:00 Uhr

Familienzentrum Paunsdorf, Wiesenstraße 20, 04329 Leipzig

Wir laden Euch zu einem fröhlichen Nachmittag für die ganze Familie ein: Wir reisen gemeinsam mit der "Musikarawane" nach Algerien. Ihr könnt Mitmachtheater und Kinderdisco erleben und selbst Instrumente bauen. Lasst Euch beim Kinderschminken verwandeln und stärkt Euch an unserem köstlichen Buffet!

Veranstalter: [Mütterzentrum e. V. Leipzig](#)

Dienstag, 17. September

## **100 Jahre Eigenständigkeit: Von der "Tamulenkirche" zur "Tamil Evangelical Lutheran Church"**

15:30 Uhr

Leipziger Missionshaus, Paul-List-Straße 19, 04103 Leipzig

Von Ziegenbalg bis zur Unabhängigkeit - 200 Jahre in 2 Stunden  
Vortrag von Ravinder Salooja, Direktor des Leipziger Missionswerkes

Veranstalter: Evangelisch-Lutherisches Missionswerk Leipzig e. V.

## **Tag der Offenen Türen - Das Projekt Infostelle für Geflüchtete stellt sich vor**

16:00 – 18:30 Uhr

samo.fa, 4. Etage, Eisenbahnstraße 66, 04315 Leipzig

Die Infostelle der Deutsch-Spanischen Freundschaft bietet Information und Orientierung für Geflüchtete an, besonders für Jugendliche. Sie dient als Anlaufpunkt für Fragen, die mit den Behörden oder dem Leben in Leipzig allgemein für Geflüchtete zu tun haben.

Veranstalter: Deutsch Spanische Freundschaft e. V.

## **Offener Bandraum im L-OFT 64**

16:00 – 19:00 Uhr

L-OFT 64 - Offener Freizeittreff für Kinder und Jugendliche, Alte Kammgarnspinnerei, Erich-Zeigner-Allee 64 E, 04229 Leipzig

Es ist wieder soweit - im offenen Treff gibt es einen offenen Bandraum, welcher mit seinen Instrumenten auf Mutige, Interessierte und musikalisch Begeisterte aller Couleur wartet. Ein Stage Piano, ein Schlagzeug, zwei Mikros, eine E- und eine Bassgitarre sind vor Ort. Oder eben ein Klavier und Konzertgitarren ...

Veranstalter: RAA Leipzig e. V.

Dienstag, 17. September

Reisebericht

## **Nepal – Land und Leute**

17:00 Uhr

Werk 2, Gesellschaft für Völkerverständigung, Kochstraße 132, 04277 Leipzig

Nepal – ein Land mit hohen Bergen, unberührter Natur, belebten Städten, Reisfeldern und goldenen Pagoden. Lassen Sie sich von unserem deutsch-nepalesischen Ehepaar in dieses Land entführen. Mit einer Foto-Präsentation, einem tollen Reisebericht und leckerem Essen.

Eintritt: 6 Euro, ermäßigt 4 Euro

Veranstalter: Gesellschaft für Völkerverständigung e. V.

## **Gibt es die wahre Religion?**

### **Ein Streitgespräch über das Verbindende im Glauben**

18:30 Uhr

Tagungslounge, Katharinenstraße 6, 04109 Leipzig

Mitwirkende:

Bassam Tibi, Muslim, Politikwissenschaftler, Verfechter des Pluralismus in den Religionen;

Karl-E. Grözinger, emeritierter Professor für Jüdische Studien, Wegbereiter für faktengetriebene Auseinandersetzungen;

Anne-Christina Wegner, Christin, Pfarrerin, Brückenbauerin zwischen den Kulturen

Moderation: Wolfgang Brinkschulte

Veranstalter: Bildungsinstitut Mitteldeutschland der Johanniter-Akademie

Vortrag und Diskussionsrunde

## **Zwangsprostitution in Indien und deren Folgen**

19:00 Uhr

Stadtteilprojekt Dresdner59, Dresdner Straße 59, 04317 Leipzig

Referentinnen des Abends sind ehemalige Freiwillige einer Nichtregierungsorganisation aus Hyderabad, Indien. Diese versucht, die Situation von Zwangsprostituierten zu verbessern und sucht nach alternativen Zukunftsperspektiven. Nach Erfahrungsbericht und Infovortrag kann die Thematik bei Chai und Snacks diskutiert werden.

Veranstalter: Weitblick e. V.

Dienstag, 17. September

Vortrag mit Prinz Asfa-Wossen Asserate

## **Den Glauben zur Vernunft, die Vernunft zum Glauben bringen**

19:00 Uhr

Buchhandlung Ludwig, Promenaden Hauptbahnhof, Willy-Brandt-Platz 5,  
04109 Leipzig

In seinem Plädoyer für eine „aktive Toleranz“ untersucht Asfa-Wossen Asserate den religiösen Fundamentalismus unseres Jahrhunderts. Wie begegnen wir als säkulare Gesellschaft, in der Religion nur noch eine marginale Rolle zu spielen scheint, der globalen Herausforderung des politischen Islam? Asserate, selbst gläubiger Christ, plädiert für Vernunft. Wir müssen die alte Tugend der Toleranz neu definieren – nicht im Sinne von Duldung, sondern als starke, aktive Toleranz, mit Werten wie Offenheit, Gerechtigkeit, Freiheit.

Eintritt: 6 / 4 Euro

Veranstalter: Buchhandlung LUDWIG - Leipzig in Kooperation mit  
Städtepartnerschaft Leipzig - Addis Abeba Leipzig e. V.

Vortrag und Gespräch

## **Toleranz oder "Kante zeigen"?**

20:00 Uhr

Die Christengemeinschaft, Schenkendorfstraße 3, 04275 Leipzig

Mit Martin Wittchow, Priester der Christengemeinschaft  
Wahres Christentum bedeutet noch mehr als Toleranz: es heißt, sich  
Verständnis für einander anzueignen und steht über jeder Polarität.

Veranstalter: Die Christengemeinschaft, Leipzig

**Mittwoch, 18. September**

### **Interkultureller Stadtrundgang für Neu-Leipziger/-innen**

10:00 – 12:00 Uhr

Treffpunkt: Augustusplatz, Mendebrunnen vor dem Gewandhaus, 04109 Leipzig

Wir laden Sie herzlich ein, mit uns die Leipziger Innenstadt zu entdecken. Der Stadtrundgang findet auf Deutsch statt. Eine Übersetzung in Arabisch und Englisch ist möglich.

Bitte Anmeldung bis zum 11.09.2019 an [mbe@mosaik-leipzig.de](mailto:mbe@mosaik-leipzig.de).

Veranstalter: Mosaik Leipzig e. V., Beratungsstelle für erwachsene Zuwanderer/-innen

### **Geschichten vom Weggehen und Ankommen**

10:00 Uhr

Theater der Jungen Welt, Theaterbus, Lindenauer Markt 21, 04177 Leipzig

45 Minuten, ab 7 Jahren

Wie viel Heimat passt in meinen Rucksack? Auf der Grundlage authentischer Erzählungen und der Recherchearbeit mit Leipziger Kindern werden von einem Schauspieler und einer Theaterpädagogin im Theaterbus »Geschichten vom Weggehen und Ankommen« erzählt.

Eintritt: 12 Euro, ermäßigt 6 Euro. Schülergruppen: 5 Euro pro Person

Veranstalter: Theater der Jungen Welt Leipzig

### **Die große Wörterfabrik**

10:00 Uhr

Theater der Jungen Welt, Etage Eins, Lindenauer Markt 21, 04177 Leipzig

Puppentheater nach dem Bilderbuch von Agnès de Lestrade und Valeria Docampo. Mit Live-Musik

Feinfühlig eröffnet "Die große Wörterfabrik" einen neuen Blick dafür, welche Bedeutung Sprache als Mittel der Begegnung zwischen Menschen hat.

Eintritt: 9 Euro, ermäßigt 5 Euro.

Veranstalter: Theater der Jungen Welt Leipzig



Mittwoch, 18. September

Interkultureller Familiennachmittag mit der "Musikarawane"

### **Spiele und Entdecken: "Lieder und Geschichten aus Algerien"**

15:00 – 18:00 Uhr

Familienzentrum Plagwitz, "Treffpunkt Linde", Walter-Heinze-Straße 22, Hinterhof, 04229 Leipzig

Wir laden Euch zu einem fröhlichen Nachmittag für die ganze Familie ein: Wir reisen gemeinsam mit der "Musikarawane" nach Algerien. Ihr könnt Mitmachtheater und Kinderdisco erleben und selbst Instrumente bauen. Lasst Euch beim Kinderschminken verwandeln und stärkt Euch an unserem köstlichen Buffet!

Veranstalter: Mütterzentrum e. V. Leipzig

### **Baklava meets Kirschmichel - gemeinsam backen im Sprachcafé**

15:00 – 18:00 Uhr

Stadtteilprojekt Dresdner59, Dresdner Straße 59, 04317 Leipzig

Wir probieren zusammen internationale Rezepte für süße Leckereien aus. Anleitung und Zutaten für Baklava und Kirschmichel sind vorbereitet - ihr könnt aber auch gern Euer Lieblingsrezept nebst Zutaten mitbringen! Keine Backvorkenntnisse notwendig :)

Veranstalter: Stadtteilprojekt Dresdner59

### **Tag der offenen Tür im Mosaik Leipzig e. V.**

15:00 – 20:00 Uhr

Mosaik Leipzig e. V., Peterssteinweg 3, 04107 Leipzig

Zum Tag der offenen Tür stellt sich der Mosaik Leipzig e.V. mit seinen Angeboten (Psychosoziales Zentrum für Geflüchtete, Migrationsberatung, Energieberatung u.a.) vor. Fachkräfte sind ebenso herzlich willkommen wie interessierte Bürger/-innen.

Veranstalter: Mosaik Leipzig e. V.

Mittwoch, 18. September

Film, Gespräch, Kreativangebot

### **MärchenFilmTruhe für Groß und Klein**

16:00 – 18:00 Uhr

Filmschule Leipzig, Heinrichstraße 9, 04317 Leipzig

Wir laden Euch ein zu einem besonderen Scherenschnittfilm aus 1001 Nacht. Gemeinsam gehen wir auf eine Zeitreise zurück in die Anfänge des Films. Ihr könnt dabei allerlei selbst ausprobieren, einen Scherenschnitt gestalten und diesen in der Wundertrommel oder auf dem Tablet animieren.

Eintritt: 3 Euro, ermäßigt 2 Euro

Veranstalter: Filmschule Leipzig e. V.

Filmvorführung mit Diskussionsrunde

### **Liebe in der Fremde - Verschieden und doch gleich**

16:00 – 18:00 Uhr

ANKER e. V., Renftstraße 1, 04159 Leipzig

In diesem Dokumentarfilm erzählen junge geflüchtete Schüler/-innen von ihren ganz persönlichen Erfahrungen und Denkweisen zum Thema Liebe. In der Veranstaltung zum Film sprechen wir über Vorstellungen von Liebe und reflektieren die Bilder über "die anderen", die in unseren Köpfen wohnen.

Veranstalter: ANKER e. V.; Landesfilmdienst Sachsen e. V.

Interaktive Kinderveranstaltung

### **In 80 Minuten um die Welt**

16:30 – 18:00 Uhr

Weltoffen e. V., Straße des 17. Juni 11, 04107 Leipzig

Woher kommt unsere Schokolade? Welche Bücher werden anderswo gelesen? Wie viel bekommt man zu essen auf dieser Welt? In unterschiedlichen Stationen führt euch ein/-e Expert/-in durch ihr/sein Land: spielerisches Kennenlernen der Vielfalt unserer Welt, zum Beispiel der Sprachen, des Essens und der Kulturen.

Veranstalter: Weltoffen e. V.

Mittwoch, 18. September

## **IKSR - Interkulturelle Stadtrallye Leipzig**

18:00 – 20:00 Uhr

Stadtteilprojekt Dresdner59, Dresdner Straße 59, 04317 Leipzig (Treffpunkt)

Wir führen euch mit einer kleinen Schnitzeljagd an kulturell interessante Orte unserer Stadt. Diese Tour kann zu Fuß oder per Rad begangen werden. Wir freuen uns, mit euch neue Orte und Kulturen zu entdecken.

Treffpunkt: 18:00 Uhr, Dresdner59

Bei Regen muss die Aktion leider ausfallen.

Veranstalter: Junge Gemeinde der Dreifaltigkeitskirchgemeinde

Vortrag

## **Basiswissen zum Judentum: Jüdische Feste und Feiertage**

18:00 Uhr

Ariowitsch-Haus, Salon, Hinrichsenstraße 14, 04105 Leipzig

Mit Dr. Timotheus Arndt, Forschungsstelle Judentum an der Theologischen Fakultät der Universität Leipzig, und dem sächsischen Landesrabbiner Zsolt Balla

Veranstalter: Ariowitsch-Haus e. V.

## **Länderabend Äthiopien**

18:00 Uhr

Pfarrhaus St. Georg, Pfarrsaal, Hoepnerstraße 17, 04157 Leipzig

Eine multimediale und persönliche Begegnung mit den Menschen, der Kultur, Religion und der Geschichte Äthiopiens. Lassen Sie sich verzaubern von original äthiopischem Essen und der Musik und informieren Sie sich aus erster Hand.

Mit Unterstützung durch: Städtepartnerschaft Leipzig – Addis Abeba e. V.; Addis-Café Leipzig; Caritas International und anderen

Veranstalter: Ökumenische Flüchtlingshilfe von Caritas und Diakonie Leipzig

Mittwoch, 18. September

Lesung und Gespräch

### **Regensburg am Schwarzen Meer. 2400 Kilometer auf der Donau**

18:00 – 20:00 Uhr

Europa-Haus Leipzig, Markt 10, 04109 Leipzig

Buchlesung und Gespräch mit Daniel Weißbrodt

Ein faszinierender Reisebericht über eine Fahrt im Faltboot auf der Donau zu unseren Nachbarn im südöstlichen Europa durch zehn Länder von Deutschland bis zur Ukraine.

Veranstalter: Deutsch-Bulgarische Gesellschaft Leipzig e. V.; Europa-Haus Leipzig e. V.

Lesung und Gespräch

### **Nachts ist unser Blut schwarz: David Diop im Gespräch**

19:00 Uhr

Institut français Leipzig, 2. Obergeschoss, Thomaskirchhof 20, 04109 Leipzig

Der französische Autor David Diop stellt seinen preisgekrönten Roman vor, in dem er die Menschlichkeit in unmenschlichen Zeiten hinterfragt und das Grauen des Krieges ins tiefste Innere verlagert.

Alfa Ndiaye kämpft im Ersten Weltkrieg an der Seite der Franzosen gegen die Deutschen. Als sein geliebter Kindheitsfreund in seinen Armen verblutet, wird er von Wut und Rache gepackt. Die Geschichte dieses schwarzen Soldaten betört und wirkt lange nach.

In französischer Sprache mit Übersetzung ins Deutsche.

Veranstalter: Institut français Leipzig

Auftaktveranstaltung und Tag der offenen Tür des Stammtisches Tertulia

### **Lateinamerika in Bewegung**

19:00 – 23:00 Uhr

Haus Steinstraße, Steinstraße 18, 04275 Leipzig

Vorstellung der Wanderausstellung, die vom 23. bis 27. September in verschiedenen Parks und Plätzen in Leipzig zu sehen sein wird (siehe Rubrik „Ausstellungen“), an Hand von Fotos und Texten. Mit Diskussion.

Die Ausstellung zeigt Geschichten und Fotografien von Migrant/-innen, die seit mehr als zwei Jahren in Leipzig leben.

Veranstalter: Initiative Latinx Leipzig; Deutsch-Spanische Freundschaft e. V.

Mittwoch, 18. September

Film und Diskussion

**globaLE Kino: Waltz with Bashir**

20:00 Uhr

UT Connewitz, Wolfgang-Heinze-Straße 12 a, 04277 Leipzig

Israel, Frankreich, BRD, 2008, 90 Minuten. In deutscher Sprache.

Regie: Ari Folman

Ein israelischer traumatisierter Soldat, der während des ersten Libanonkrieges im Libanon stationiert war, sucht seine verloren gegangenen Erinnerungen aus dem Krieg und dem Massaker von Sabra und Schatila. Der Titel ist ein Euphemismus für einen sich im Kugelhagel bewegendem Soldaten.

Veranstalter: GlobaLE e. V.

## Donnerstag, 19. September

Filmveranstaltung mit Gespräch

### **Iman - Leben nach der Flucht**

10:00 Uhr

Cineding, Karl-Heine-Straße 83, 04229 Leipzig

Dokumentarfilm, 25 Minuten. Deutschland 2015.

Regie: Rozhyar Zolfaghari. Empfohlen ab 10 Jahren.

Zusammen mit ihrer Familie ist Iman 2013 mitten in der Nacht aus Syrien nach Deutschland geflohen, nachdem dort schon mehr als zwei Jahre Bürgerkrieg herrschte. Der Dokumentarfilm begleitet die damals 14-Jährige über einen Zeitraum von fast zwei Jahren mit der Kamera.

Eintritt: 3 Euro

Die Veranstaltung ist im schulischen und außerschulischen Rahmen durchführbar. Für Filmgespräche und Gruppenbuchungen bitten wir um Anmeldung per Mail oder Telefon.

Veranstalter: Landesfilmdienst Sachsen e. V.

### **Geschichten vom Weggehen und Ankommen**

10:00 Uhr

Theater der Jungen Welt, Theaterbus, Lindenauer Markt 21, 04177 Leipzig

45 Minuten, ab 7 Jahren

Wie viel Heimat passt in meinen Rucksack? Auf der Grundlage authentischer Erzählungen und der Recherchearbeit mit Leipziger Kindern werden von einem Schauspieler und einer Theaterpädagogin im Theaterbus »Geschichten vom Weggehen und Ankommen« erzählt.

Eintritt: 12 Euro, ermäßigt 6 Euro. Schülergruppen: 5 Euro pro Person

Veranstalter: Theater der Jungen Welt Leipzig

### **Die große Wörterfabrik**

10:00 Uhr

Theater der Jungen Welt, Etage Eins, Lindenauer Markt 21, 04177 Leipzig

Puppentheater nach dem Bilderbuch von Agnès de Lestrade und Valeria Docampo. Mit Live-Musik

Feinfühlig eröffnet "Die große Wörterfabrik" einen neuen Blick dafür, welche Bedeutung Sprache als Mittel der Begegnung zwischen Menschen hat.

Eintritt: 9 Euro, ermäßigt 5 Euro.

Veranstalter: Theater der Jungen Welt Leipzig

Donnerstag, 19. September

## Fachkräftepotential nutzen – Migranten treffen Unternehmen

14:00 – 17:00 Uhr

Euro-Schulen Leipzig, Rosa-Luxemburg-Straße 23, 04103 Leipzig

Die Euro-Schulen Leipzig bieten Unternehmen und Migrant/-innen eine Plattform für ein moderiertes Kennenlernen zum Thema Anstellung und Ausbildung von Fachkräften. Über den Veranstaltungstag hinaus stehen die Expert/-innen den Teilnehmer/-innen für die Vermittlung beratend zur Seite. Nur mit vorheriger Anmeldung an [leipzig@eso.de](mailto:leipzig@eso.de).

Veranstalter: Euro-Schulen Leipzig GmbH

## Marokkanischer Nachmittag

14:00 Uhr

Aktive Senioren Leipzig, Begegnungszentrum, Döllingstraße 31, 04328 Leipzig

Ein Vortrag über die Rote Stadt Marrakesch und eine Reise in die Perle des Südens. Wir schlendern durch enge Gassen der Altstadt und entdecken die vielen Gärten und Paläste dieser einzigartigen, grünen Stadt zwischen Hohem Atlas und der Wüste Sahara.

Anschließend Eröffnung der Ausstellung „Die Perle des Südens“ bei marokkanischem Tee oder orientalischem Kaffee.

Eintritt: 4 Euro / ermäßigt 2,50 Euro

Veranstalter: Aktive Senioren Leipzig e. V.

## Postkolonialer Stadtrundgang

17:00

Treffpunkt: Gedenkstein Kamal Kilade, Parkanlage gegenüber dem Hauptbahnhof; (bei der Richard-Wagner-Straße/Höhe verlängerte Ritterstraße), 04109 Leipzig

Auf diesem Stadtrundgang wollen wir die kolonialen Spuren in Leipzig sichtbar machen. Sich diese zu vergegenwärtigen ist unserer Ansicht nach unabdingbar, um den Zusammenhang zwischen kolonialer Geschichte und den aktuellen Debatten um Rassismus und globale Ungleichheit herauszustellen.

Weitere Informationen: <http://www.leipzig-postkolonial.de/>

Veranstalter: AG Leipzig Postkolonial im Verein Engagierte Wissenschaft e. V.

Donnerstag, 19. September

## **Kultur – Interkultur - Vielfalt: ein Schnuppertraining**

17:00 – 19:00 Uhr

Weltoffen e. V., Straße des 17. Juni 11, 04107 Leipzig

Was heißt eigentlich Kultur und Interkultur? Was bedeutet Zusammenleben in einer vielfältigen Gesellschaft? In unserem interaktiven Schnuppertraining geben wir Einblicke.

Eintritt: 5 Euro, ermäßigt 4 Euro

Um Voranmeldung wird gebeten unter [vielfalt@weltoffen-leipzig.de](mailto:vielfalt@weltoffen-leipzig.de).

Veranstalter: [Weltoffen e. V.](#)

## **Tag der Offenen Türen - Das Projekt Puente stellt sich vor**

17:00 – 19:00 Uhr

samo.fa, 4. Etage, Eisenbahnstraße 66, 04315 Leipzig

Die Deutsch-Spanische Freundschaft hat sich bereits als Anlaufstelle für Menschen mit spanischem Migrationshintergrund in Leipzig etabliert. Das Projekt Puente fördert die interkulturelle Integration von Menschen mit spanischem Migrationshintergrund in Leipzig.

Veranstalter: [Deutsch-Spanische Freundschaft e. V.](#)

Workshop

## **Widersprüche, Konflikte und Solidarität in globalen feministischen Bewegungen**

18:00 – 20:00 Uhr

Volkshochschule, Löhstraße 3 – 7, 04105 Leipzig

Mit Carina Flores, Leipzig

Betrachtet man die Situation von Frauen aus einer globalen Perspektive, verkomplizieren sich scheinbar eindeutige feministische Positionen. Es kommen weitere Unterdrückungsformen und Machtverhältnisse hinzu. Feministinnen weltweit vereint zumeist der Kampf gegen das Patriarchat. Gleichzeitig treffen je nach geopolitischer Verortung und Klasse stark widersprüchliche Positionierungen konfliktvoll aufeinander. In einer globalisierten Welt müssen transnationale Zusammenhänge auch in feministischen Kämpfen neu diskutiert werden. Für diese Diskussion soll der Workshop Raum geben.

Veranstalter: [Terre des Femmes – Menschenrechte für die Frau, Städtegruppe Leipzig](#)



Donnerstag, 19. September

## **Rückblick auf Gonder 1979 – Jahrzehnte medizinischer Kooperation zwischen Äthiopien und Leipzig**

**Im Rahmen der Reihe „Soligeschichten mit Afrika – Werte der Vergangenheit und Gegenwart“**

18:00 – 20:00 Uhr

Stadtteilzentrum Messemagistrale, Straße des 18. Oktober 10a, 04103 Leipzig

Prof. Dr. med. Dieter Reißig stellt das seit 1979 bestehende Kooperationsprojekt mit Äthiopien auf dem Gebiet der Medizin vor. Dieses umfasst unter anderem den Aufbau einer medizinischen Fakultät in Gonder, den Einsatz deutscher Ärzte und zahlreiche Aktivitäten in medizinischer Ausbildung und Facharbeit.

Eintritt: 3 Euro, ermäßigt 2 Euro

Veranstalter: Bürgerverein Messemagistrale e. V.; Deutsch-Afrikanische Gesellschaft Leipzig e. V. / DAFRIG Leipzig

## **Orient und Okzident: Philosophisches Abendbrot**

19:00 Uhr

Stadtteilprojekt Dresdner59, Dresdner Straße 59, 04317 Leipzig

Bei einem "philosophischen Abendbrot" wollen wir Spannendes aus philosophischen Ansätzen verschiedener Länder erfahren und diskutieren. Jeder bringt eine leckere Kleinigkeit und ein paar gute Fragen mit. Je nach Wetter im Nachbarschaftscafé oder im Garten...

Veranstalter: Stadtteilprojekt Dresdner 59

## **Ausstellungseröffnung: "Ein Regenbogen" - Kaukasus bis Kinshasa**

19:00 Uhr

SagArt e. V., Eisenbahnstraße 37, 04315 Leipzig

Bilderwelten verschiedener Kulturen, die sich zusammenfügen. Wie ein Regenbogen.

Veranstalter: SagArt e. V. in Kooperation mit dem Zentrum für Europäische und Orientalische Kultur (ZEOK) e. V.

Donnerstag, 19. September

## **Internationales Potluck**

### **Topfgucker willkommen - wir lüften die Deckel aus unseren Küchen**

19:30 Uhr

Evangelisch-Lutherisches Missionswerk, Gästezentrum (bei gutem Wetter im Garten), Paul-List-Straße 19, 04103 Leipzig

Zum dritten Mal laden wir zu einem Internationalen Potluck ins Leipziger Missionswerk ein: Jede/r bringt eine Speise mit, die für mehrere Personen reicht und dann mit allen geteilt wird. Wir freuen uns auf einen fröhlichen internationalen Abend mit Speis' und Trank.

Veranstalter: [Evangelisch-Lutherisches Missionswerk Leipzig e. V.](#)

Film und Diskussion

## **globaLE Kino: Venezuela - Die Ursache im Dunkeln**

20:00 Uhr

Geschwister-Scholl-Haus, Hörsaal 301, Ritterstraße 8-10, 04109 Leipzig

Frankreich, Kolumbien, Venezuela, 2017, 39 Minuten.

Original mit deutschen Untertiteln.

Regie: Hernando Calvo Ospina

In Interviews mit venezolanischen Fachleuten werden die Geschichte und die Hintergründe der aktuellen Entwicklungen in Venezuela herausgearbeitet und wie die USA versuchen, die Bolivarische Revolution zu beenden und sich das Erdöl und andere Bodenschätze des Landes anzueignen.

Veranstalter: [GloboLE e. V.](#)

## Freitag, 20. September

### **Interkultureller Mitbring-Brunch für Frauen und Do-it-Yourself - Schmuckbasteln**

10:00 – 14:00 Uhr

Stadtteilprojekt Dresdner59, Dresdner Straße 59, 04317 Leipzig

Beim Interkulturellen Mitbring-Brunch für Frauen wollen wir zusammen ein buntes internationales Buffet erstellen und dann gemeinsam teilen, genießen und Spaß haben! Brötchen und Kaffee stehen schon bereit.

Nach dem Essen wird's kreativ: Aus Muscheln, Fahrradreifen und mehr stellen wir selbst Schmuck her.

Veranstalter: [Stadtteilprojekt Dresdner 59](#)

### **Geschichten vom Weggehen und Ankommen**

10:00 Uhr

Theater der Jungen Welt, Theaterbus, Lindenauer Markt 21, 04177 Leipzig

45 Minuten, ab 7 Jahren

Wie viel Heimat passt in meinen Rucksack? Auf der Grundlage authentischer Erzählungen und der Recherchearbeit mit Leipziger Kindern werden von einem Schauspieler und einer Theaterpädagogin im Theaterbus »Geschichten vom Weggehen und Ankommen« erzählt.

Eintritt: 12 Euro, ermäßigt 6 Euro. Schülergruppen: 5 Euro pro Person

Veranstalter: [Theater der Jungen Welt Leipzig](#)

### **Was das Nashorn sah als es auf die andere Seite des Zauns schaute**

10:00 Uhr

Theater der Jungen Welt, Kleiner Saal, Lindenauer Markt 21, 04177 Leipzig

„Was das Nashorn sah ...“ ist aktuell das meist gespielte Kinderstück über die Zeit des Nationalsozialismus. 2014 mit dem Deutschen Kindertheaterpreis ausgezeichnet und 2016 zu den renommierten Mülheimer Theatertagen eingeladen, ist es ein starkes Plädoyer für Zivilcourage und gegen das Vergessen.

Eintritt: 12 Euro, ermäßigt 6 Euro.

Veranstalter: [Theater der Jungen Welt Leipzig](#)

Freitag, 20. September

Tee und interkulturelles Gespräch

## **Umweltaktivismus im Iran und die Rolle der Frauen im Umweltschutz**

Eine Veranstaltung nur für Frauen

15:00 – 17:00 Uhr

FiA Frauen in Arbeit. Interkulturelles Informations- und Begegnungszentrum, Konradstraße 62, 04315 Leipzig

Im Iran hat die Umweltkrise existentielle Ausmaße angenommen, und sie ist vorrangig von Menschen verursacht. Aufgrund des hochsensiblen politischen Themas sind alle, die sich öffentlich für das Thema einsetzen, von Verfolgung bedroht. Doch zahlreiche Frauen setzen trotzdem ihr Leben aufs Spiel.

Veranstalterin: Frauenkultur e. V. Leipzig in Kooperation mit der Volkshochschule Leipzig

## **Eine Welt – interkulturelles Kinderfest**

15:00 – 18:00 Uhr

Spielplatz auf dem Louise-Otto-Peters-Platz im Rosental, in der Nähe der Emil-Fuchs-Straße, 04105 Leipzig

Regenvariante: Soziokulturelles Zentrum Die Villa, Lessingstraße 7, 04109 Leipzig

Wir laden euch zum Spielplatzfest mit dem EINE Welt-Quiz, einem Kreativ- und Zirkusangebot, verschiedenen Spielen, Geschichten und kleinen Speisen aus vielen Ecken der Welt ein. Das Fest findet am Weltkindertag statt. Das feiern wir mit Euch. Weitere Informationen: [www.villa-leipzig.de](http://www.villa-leipzig.de)

Veranstalter: VILLA gGmbH

## **Grenzenlos – Fest der Kulturen**

15:00 – 21:00 Uhr

Querbeet Leipzig e. V., Garten, Neustädter Straße 20, 04315 Leipzig

Menschen aus unterschiedlichen Teilen dieser Welt präsentieren ihre Heimatländer an individuell gestalteten Ständen und laden zu einem Fest in einen herrlichen Garten ein.

Von einer zentralen Bühne sind landestypische Live-Musik, Tanz und andere Darbietungen zu erleben.

Veranstalter: Internationale Frauen Leipzig e. V.

Freitag, 20. September

## **Buntega!! Festival 2019 für Tuttkulturalität – ein Experiment des kulturellen Querschnitts**

18:00 – 2:00 Uhr

Ost-Passage Theater, Konradstraße 27, 04315 Leipzig

Buntega geht in die zweite Runde – an zwei Tagen, an zwei Orten, mit Musik, leckerem Essen, Filmen, Performance und vielen Workshops.

Das Motto ist auch in diesem Jahr wieder: gemeinsam machen und schaffen, sich verbinden, kennenlernen und Spaß dabei haben!

Bunt, bunter, Buntega!! Festival 2019

Nächster Buntega-Tag: 21.09.2019, 15:00 bis 1:00 Uhr

Eintritt: 6 Euro, ermäßigt 3 Euro

Weitere Informationen: [facebook.com/buntegafest](https://facebook.com/buntegafest)

Veranstalter: [Kulturkosmos Leipzig e. V.](#)

Konzert

## **Salon Razana**

19:00 Uhr

Werk 2, Gesellschaft für Völkerverständigung, Kochstraße 132, 04277 Leipzig

Unsere Musikgruppe Razana verzaubert Sie mit ihren orientalischen Klängen und Liedern. Tauchen Sie ein in die Welt der syrischen traditionellen Musik mit all ihren Nuancen.

Veranstalter: [Leipziger Syrienhilfe e. V.](#)

## Samstag, 21. September

### **Familienfest der Kulturen „Wir-Gefühl“**

11:00 Uhr

Deutsch-Russisches Hilfswerk zur Heiligen Alexandra, Dresdner Straße 25, 04103 Leipzig

Ein soziokulturelles Fest für Kinder und Familien, vor allem für Kinder – ob geflüchtet, zugezogen oder in Leipzig geboren.

Vertreter/-innen unterschiedlicher Nationalitäten stellen Kultur, Spiele, Bräuche und Küche ihrer (alten) Heimat vor.

Veranstalter: Deutsch-Russisches Hilfswerk zur Heiligen Alexandra e. V., in Kooperation mit Integrationsverein Leipzig – Brücke der Kulturen e. V. und Vektor Schule e. V.

### **Themennachmittag: Pop-up-Market: Japan**

14:00 – 18:00 Uhr

Grassimuseum, Johannisplatz 5 – 11, 04103 Leipzig

Die Deutsch-Japanische Gesellschaft und das Japanische Haus laden zu einem Themennachmittag in das GRASSI ein: Mit einer Karate-Show, Origami- und Ikebana-Workshop, Manga und Cosplay, einer selbstgebauten Taiko-Trommel, japanischem Erzähltheater Kamishibai, Japan-Quiz, Flying Teahouse und vielem mehr.

Eintritt: 3 Euro

Veranstalter: GRASSI Museum für Völkerkunde zu Leipzig

Führung durch den Johannapark

### **Growing Cultures – Vielfalt durch Natur und Kultur**

14:00 - 15:30 Uhr

Treffpunkt: Galerie für Zeitgenössische Kunst, Café Das Kapital, Karl-Tauschnitz-Straße 9-11, 04109 Leipzig

Auf einer Runde durch den Johannapark werden etwa 15 bis 20 Bäume und deren Herkunftsländer erkundet. Dabei werden auch die entsprechenden Kulturvereine oder Länderinstitute vorgestellt. Der Rundgang soll verdeutlichen, dass wir von Vielfalt umgeben sind und diese, illustriert am Beispiel des Parks, eine Bereicherung für uns alle sein kann.

Veranstalter: Wetando gGmbH

Samstag, 21. September

**Diese Veranstaltung muss leider entfallen!**

Gespräch

### **One Couch, One Question**

15:00 Uhr

Petersstraße 12, 04109 Leipzig

Seid Ihr neugierig, wie das Leben für Neuangekommene in Deutschland ist und welche Erfahrungen sie hier machen? Bisher fehlte euch aber die Gelegenheit, Fragen zu stellen? Unsere Couch auf dem Augustusplatz bietet den Raum für diesen Austausch. Setzt Euch und kommt ins Gespräch mit jemand Neuem!

Veranstalter: DOZ e. V.

### **Bunte Apfelernte und Tauschbörse für internationale Rezepte**

Ab 15:00 Uhr

Bunte Gärten Leipzig im Kleingartenverein Anger-Crottendorf II,  
Pommernstraße 10, 04318 Leipzig

Wer hat das beste Apfelmusrezept und was kann man noch so Schönes aus Äpfeln machen? Als interkultureller Gemeinschaftsgarten wollen wir uns mit Euch austauschen über die Geheimnisse der Küchen dieser Welt. Ein Spezialist wird uns etwas über Apfelsorten und ihre Bestimmung erzählen. Aber vorher darf alles geerntet werden, was die Bäume hergeben. Kommt vorbei, wir freuen uns!

Veranstalter: Bunte Gärten Leipzig e. V.

Workshop

### **Musik mit allen Sinnen erfahren – wie lernen blinde Musiker ihre Noten und ein Instrument zu spielen?**

15:00 – 16:30 Uhr

Musikschule Leipzig „Johann Sebastian Bach“, PopAkademie, Prager Straße 10, 04103 Leipzig

Für Kinder und Erwachsene mit und ohne Behinderung in Leipzig, die mehr darüber erfahren wollen, wie Menschen mit Sehbehinderung ein Musikinstrument erlernen und Noten lesen können. Die Musiker aus Brünn werden mit Unterstützung der Musikschule Leipzig "Johann Sebastian Bach" die Herangehensweise in ihrer tschechischen Heimatstadt sowie Unterrichtspraktiken vorstellen.

Veranstalter: Stadt Leipzig, Referat Internationale Zusammenarbeit; Deutsche Zentralbücherei für Blinde; Musikschule Leipzig „Johann Sebastian Bach“

Samstag, 21. September

## **Buntega!! Festival 2019 für Tuttkulturalität – ein Experiment des kulturellen Querschnitts**

15:00 – 1:00 Uhr

Mühlstraße 14 e. V., Mühlstraße 14, 04317 Leipzig

Buntega geht in die zweite Runde – an zwei Tagen, an zwei Orten, mit Musik, leckerem Essen, Filmen, Performance und vielen Workshops.

Das Motto ist auch in diesem Jahr wieder: gemeinsam machen und schaffen, sich verbinden, kennenlernen und Spaß dabei haben!

Bunt, bunter, Buntega!! Festival 2019

Erster Buntega-Tag: 20.09.2019, 18:00 bis 2:00 Uhr

Eintritt: 6 Euro, ermäßigt 3 Euro

Weitere Informationen: [facebook.com/buntegafest](https://facebook.com/buntegafest)

Veranstalter: Kulturkosmos Leipzig e. V.

## **Was das Nashorn sah als es auf die andere Seite des Zauns schaute**

16:00 Uhr

Theater der Jungen Welt, Kleiner Saal, Lindenauer Markt 21, 04177 Leipzig

„Was das Nashorn sah ...“ ist aktuell das meist gespielte Kinderstück über die Zeit des Nationalsozialismus. 2014 mit dem Deutschen Kindertheaterpreis ausgezeichnet und 2016 zu den renommierten Mülheimer Theatertagen eingeladen, ist es ein starkes Plädoyer für Zivilcourage und gegen das Vergessen.

Eintritt: 12 Euro, ermäßigt 6 Euro.

Veranstalter: Theater der Jungen Welt Leipzig

## **Buddhismus zum Anfassen – die Vietnamesische Pagode in Schönefeld**

16:00 – 18:00 Uhr

Vietnamesisch-Buddhistische Gemeinde, Pagode, Kamenzer Straße 1, 04347 Leipzig

Mit der buddhistischen Nonne Tam Vien

Einführung in die Vietnamesische Pagode – Außenbereich und Gebetsraum

Einführung in den Buddhismus und die Buddhistische Lehre

Informationen zu Aktivitäten der Gemeinde

Gesprächsrunde mit Tee und Gebäck



Veranstalter: Vietnamesisch-Buddhistische Gemeinde in Leipzig und Umgebung e. V.

Samstag, 21. September

Premiere

### **Adimu und die Ameise**

17:00 Uhr

Haus Steinstraße, DachTheater, Steinstraße 18, 04275 Leipzig

Ein Theaterstück für Menschen ab 5 Jahren nach dem afrikanischen Märchen „Der Zaubervogel“

18 Spieler/-innen im Alter von 5 bis 82 Jahren stehen gemeinsam auf der Bühne. Sie spielen, tanzen und singen Altes und Neues aus dem reichen tansanischen Märchenschatz.

Eintritt: 5 Euro, ermäßigt 4 Euro

Veranstalter: Haus Steinstraße e. V.

Konzert mit Moderation

### **Jazz aus Brünn**

**Ein Spaziergang durch den tschechischen Jazz oder wie Musik dazu beitragen kann, politische und gesellschaftliche Spaltungen zu überwinden**

18:00 Uhr

Musikschule Leipzig „Johann Sebastian Bach“, PopAkademie, Prager Straße 10, 04103 Leipzig

Bei diesem Jazz-Projekt steht der Austausch von Musikschaffenden mit und ohne Sehbehinderung aus den Partnerstädten Leipzig und Brünn im Fokus. Sie setzen sich mit Ausdrucksformen des Tschechischen Jazz, die sich während der Nazi-Diktatur und später hinter dem Eisernen Vorhang entwickelt haben, auseinander.

Veranstalter: Stadt Leipzig, Referat Internationale Zusammenarbeit; Deutsche Zentralbücherei für Blinde; Musikschule Leipzig „Johann Sebastian Bach“

### **Filmabend: The Gate**

19:30 Uhr

Bahá'í-Zentrum, Konradstraße 57, 04315 Leipzig

Die Dokumentation "The Gate: die Morgendämmerung des Bahá'í-Glaubens" erzählt die Geschichte des Báb, der vor rund 170 Jahren in Persien durch

seine Botschaft und sein Leben eine neue Ära in der Welt der Religionen einleitete.

Veranstalter: Bahá'í-Gemeinde Leipzig

## Sonntag, 22. September

Tag der offenen Tür

### Einblicke in die vedische Kultur

14:00 – 19:00 Uhr

Hare Krishna Tempel Leipzig, Merseburger Straße 95, 04177 Leipzig

Angebote für Groß und Klein:

Gopi-Tanz für Kinder, Verkleiden mit Sari und Gopi-Dress, Henna-Malerei, Yoga-Workshop, spannende Erzählungen und Kirtan. Kochkurse nach vorheriger Anmeldung - [office@krishna-tempel-leipzig.de](mailto:office@krishna-tempel-leipzig.de).

Veranstalter: Krishna Tempel Leipzig e. V.

### Begegnungs- und Spielenachmittag im „Play Together“

14:30 – 18:30 Uhr

Pavillon der Hoffnung, Sozialer Indoorspielplatz „Play Together“,  
Puschstraße 9, 04103 Leipzig

Wir laden Klein und Groß zum bunten Spielenachmittag und einem unterhaltsamen Rahmenprogramm ein. Mit dem Internationalen Kinderchor des Pavillons der Hoffnung, einer Malstation nach Arno Stern, Hüpfburg, Kinderschminken und Stoffdruck nach afrikanischen Mustern. Abgerundet wird der Nachmittag mit afrikanischen Speisen, Zuckerwatte und vielem anderen mehr.

Veranstalter: Pavillon der Hoffnung in Leipzig e. V.

### Gott sei Dank, dass wir uns begegnen

#### 5. Interreligiöses Dankfest

15:00 – 18:00 Uhr

Nordplatz auf dem Gelände vor der Michaeliskirche, Nordplatz, 04105 Leipzig

Ein kulturelles Begegnungsfest von christlichen Gemeinden, der Israelitischen Religionsgemeinschaft zu Leipzig, der Bahá'í-Gemeinde und der Ahmadiyya-Gemeinde. Neben kulinarischen Spezialitäten der

verschiedenen Kulturkreise gibt es auch Informations- und Mitmachangebote für Groß und Klein.  
Höhepunkt der Veranstaltung wird das gemeinsame, interreligiöse Gebet sein. Weitere Informationen: [www.weltoffenesgohlis.de](http://www.weltoffenesgohlis.de) .

Veranstalter: Initiative Weltoffenes Gohlis; Bürgerverein Gohlis e. V.

Sonntag, 22. September

### **Konzert: Zoe Boekbinder**

Possibilities - Möglichkeiten - Moderner Folk aus Louisiana

16:00 – 17:00 Uhr

Frauenkultur, Windscheidstraße 51, 04277 Leipzig

Ihre Stimme klingt, als würde sie von einer Vinyl-Platte abgespielt. Sie schwebt über ihrem Gitarrenspiel mit kompliziertem Pickering. 2018 veröffentlichte sie ihr 4. Album. Ihr aktuelles Projekt ist eine Zusammenarbeit mit Songwriter/-innen, die im Gefängnis New Folsom Sacramento eingesperrt waren.

Eintritt: 8 Euro, ermäßigt 7 Euro

Veranstalterin: Frauenkultur e. V. Leipzig

Vortrag

### **Schumann versus Zwetajewa – ein Frauenbild im Wandel**

17:00 Uhr

Ariowitsch-Haus, Saal, Hinrichsenstraße 14, 04105 Leipzig

Eine Gegenüberstellung der Poesie der russischen Dichterin des 20. Jahrhunderts Marina Zwetajewa (1892-1941) und des im Jahr 1840 entstandenen Liederzyklus „Frauenliebe und Leben“ von Robert Schumann, transportiert in das 21. Jahrhundert mit zeitgenössischen Jazzarrangements von Lora Kostina, Klavier. Unter Mitwirkung von Daniel Werbach, Kontrabass, Tom Friedrich, Schlagzeug, und der Schauspielerin Jana Bauke, Sprecherin.

Eintritt: 10 Euro, ermäßigt 5 Euro

Veranstalter: Ariowitsch-Haus e. V.

### **Adimu und die Ameise**

17:00 Uhr

Haus Steinstraße, DachTheater, Steinstraße 18, 04275 Leipzig

Ein Theaterstück für Menschen ab 5 Jahren nach dem afrikanischen Märchen „Der Zaubervogel“

18 Spieler/-innen im Alter von 5 bis 82 Jahren stehen gemeinsam auf der Bühne. Sie spielen, tanzen und singen Altes und Neues aus dem reichen tansanischen Märchenschatz.

Eintritt: 5 Euro, ermäßigt 4 Euro

Veranstalter: Haus Steinstraße e. V.

Sonntag, 22. September

Filmvorführung

### **Die Mission der Lifeline**

17:00 Uhr

Kinobar Prager Frühling, Bernhard-Göring-Straße 152, 04277 Leipzig

Dokumentarfilm. Deutschland, 72 Minuten.

Regie: Markus Weinberg und Luise Baumgarten

Der Dresdner Verein „Mission Lifeline“ macht sich auf den Weg in ein gefährliches Unterfangen: Seit Herbst 2017 rettet er Flüchtlinge aus dem Mittelmeer. Der Vereins-Chef Axel Steier steht hinter dem Seenotrettungsprojekt. Mit einer einzigartigen Spendenkampagne will er Geld für ein Schiff sammeln, während er parallel die Grundlagen der Seefahrt erlernt. Doch das private Leben von Axel Steier und seiner Frau verändert sich. So werden sie von Pegida-Ordern verfolgt und von Rechtsextremisten bedroht.

Eintritt: 7 Euro

Veranstalter: Kinobar Prager Frühling Leipzig

## Montag, 23. September

### **Ökumenischer Gottesdienst des Stadtökumenekreises zu den Interkulturellen Wochen**

17:00 Uhr

Nikolaikirche, Nikolaikirchhof 3, 04109 Leipzig

Die Beauftragten des Bistums Dresden-Meißen, Ordinariatsrat Dr. Daniel Frank, und der Evangelisch-Lutherischen Landeskirche Sachsens, Oberkirchenrat Christoph Seele beim Freistaat Sachsen, werden eine Dialogpredigt gestalten - drei Wochen nach der Landtagswahl im Freistaat Sachsen.

Veranstalter: Stadtökumenekreis Leipzig

### **Schnupperstunde Chinesisch**

17:30 – 18:30 Uhr

Konfuzius-Institut Leipzig, Otto-Schill-Straße 1, 04109 Leipzig

Im Chinesischen bedeutet Familie „ein Schwein unterm Dach haben“ und Eifersucht „Essig essen“ – die chinesische Sprache ist bildhaft, regt die Phantasie an und ist viel leichter zu erlernen als man denkt! Neugierig? Probieren Sie's aus!

Veranstalter: Konfuzius-Institut Leipzig e. V.

Filmvorführung

### **Herr Zwilling und Frau Zuckermann**

18:00 Uhr

Kinobar Prager Frühling, Bernhard-Göring-Straße 152, 04277 Leipzig

Deutschland 1999, 126 Minuten.

Originalfassung (Deutsch, Hebräisch, Jiddisch, Russisch, Ukrainisch) mit deutschen Untertiteln.

Czernowitz im Westen der Ukraine war einst Zentrum jüdischer Kultur in der Bukowina, einer Grenzlandschaft, die über die Jahrhunderte vom Vielvölkergemisch geprägt war. Die jüdische Bevölkerung machte zeitweilig die Hälfte der Einwohnerschaft aus. Nur wenige überlebten die

von Deutschen und Rumänen 1941 verordnete Deportation in die Lager Transnistriens.

Montag, 23. September

Im Mittelpunkt des Films stehen Herr Zwilling und Frau Zuckermann, die zu den letzten noch im alten Czernowitz im Westen der Ukraine geborenen Juden gehören. Beide verbindet neben ihrer Freundschaft nicht zuletzt die deutsche Sprache. Mit ihren Erinnerungen verknüpft der Film Episoden aus dem jüdischen Leben im Czernowitz aus den späten 1990er Jahren, als die Stadt nach dem Ende der Sowjetunion erstmals wieder ins europäische Bewusstsein trat.

Eintritt: 7 Euro

Veranstalter: Kinobar Prager Frühling Leipzig

## Film

### #Female Pleasure

19:00 Uhr

Gemeindesaal der Propsteikirche Sankt Trinitatis, Nonnenmühlgasse 2, 04107 Leipzig

Dokumentarfilm. Schweiz, Deutschland 2018. 97 Minuten.

Deutsch, Englisch, Japanisch mit deutschen Untertiteln.

Regie: Barbara Miller

Der Film begleitet fünf mutige, starke, kluge Frauen aus den fünf Weltreligionen und zeigt ihren erfolgreichen, risikoreichen Kampf für eine selbstbestimmte weibliche Sexualität und für ein gleichberechtigtes, respektvolles Miteinander unter den Geschlechtern.

Bewegend, intim und zu jedem Zeitpunkt positiv vorwärtsgewandt schildert er die Lebenswelten der Frauen in einer hypersexualisierten, säkularen Welt.

Der Film erhielt bei der DOK Leipzig 2018 den Spezialpreis der Interreligiösen Jury, der von Unternehmen und Leipziger Gemeinden unterschiedlicher Religionen gestiftet worden ist.

Veranstalter: Städtökumenekreis Leipzig in Kooperation mit der Katholischen Propstei Sankt Trinitatis Leipzig

Montag, 23. September

Interreligiöser Gesprächskreis

### **Wie lebt man als religiöse Minderheit?**

19:00 – 21:00 Uhr

Israelitische Religionsgemeinde zu Leipzig, Keilstraße 4, 04105 Leipzig

Angehörige größerer oder kleinerer Religionsgemeinschaften, in unterschiedlichen Strömungen und Gruppierungen, erleben sich oft als Minderheit, gelegentlich in einer Mehrheit, manchmal auch als Minderheit in der Minderheit. Welchen Einfluss haben solche Erfahrungen auf unser Verhalten, unsere Erzählungen, unsere Wahrnehmung?

Veranstalter: Interreligiöser Gesprächskreis Leipzig

**Dienstag, 24. September**

### **Handwerk trifft Integration Erstes Unternehmer/-innen Frühstück Leipzig**

8:30 – 13:00 Uhr

Handwerkskammer zu Leipzig, Dresdner Straße 11/13, 04103 Leipzig

Im Rahmen hilfreicher Workshops in lockerer Runde - bei einem frischen Frühstücksbuffet - beantworten Expertinnen und Experten die individuellen Fragen der Unternehmen zum Thema „Beschäftigung von Zugewanderten“. Anschließend können sie potentielle Bewerber/-innen persönlich kennenlernen.

Die Zahl der Teilnehmer/-innen ist begrenzt. Wir bitten um verbindliche Anmeldung bis zum 06.09.2019: Telefon 0371 65 11 766;

E-Mail: [chemnitz@arbeitundleben.eu](mailto:chemnitz@arbeitundleben.eu)

Veranstalter: Arbeit und Leben Sachsen e. V.

Dienstag, 24. September

Workshop

### **Sprach(en)los**

10:00 – 13:00 Uhr

„Platz im Raum“ in der JugendKulturWerkstatt JOJO, Riebeckstraße 51 a, 04317 Leipzig

Es ist möglich, seine Wahrnehmung dem Anderen (im doppelten Sinne) gegenüber zu schärfen, Körpersprache zu entschlüsseln, Missverständnisse zu umgehen.

In Übungen zur Gruppen- und Selbstbeobachtung werden so manche Hürden des Alltags entlarvt und spielerisch genommen.

Teilnahmebeitrag: 40 Euro, ermäßigt 30 Euro

Veranstalter: [Platz im Raum | Theaterpädagogik für Leipzig...](#)

### **Robinson & Crusoe**

10:00 Uhr

Theater der Jungen Welt, Kleiner Saal, Lindenauer Markt 21, 04177 Leipzig

Dem Roman "Die Abenteuer des Robinson Crusoe" haben Nino D'Introna und Giacomo Ravicchio den Moment der Begegnung zweier unterschiedlicher Kulturen entlehnt. Entstanden ist daraus eine Parabel über Fremdenfreundlichkeit.

Eintritt: 12 Euro, ermäßigt 6 Euro.

Veranstalter: [Theater der Jungen Welt Leipzig](#)

Interkultureller Familiennachmittag mit der "Musikarawane"

### **Spielen und Entdecken: "Lieder und Geschichten aus Algerien"**

15:00 – 18:00 Uhr

Familienzentrum Grünau "Müzel", Potschkastraße 50, 04209 Leipzig

Wir laden Euch zu einem fröhlichen Nachmittag für die ganze Familie ein: Wir reisen gemeinsam mit der "Musikarawane" nach Algerien. Ihr könnt



Mitmachtheater und Kinderdisco erleben und selbst Instrumente bauen.  
Lasst Euch beim Kinderschminken verwandeln und stärkt Euch an  
unserem köstlichen Buffet!

Veranstalter: Mütterzentrum e. V. Leipzig

Dienstag, 24. September

### **Töpfern durch Europa**

16:00 – 17:30 Uhr

ANKER e. V., Töpferwerkstatt im Kurszentrum im Erdgeschoss,  
Renftstraße 1, 04159 Leipzig

Französische Kaffeeschalen, zarte, englische Tassen oder lieber bunte,  
italienische Tassen?

All das kann bei uns unter professioneller Anleitung getöpft werden.

Für Familien geeignet!

Ab 5 Personen bitte mit Anmeldung!

Unkostenbeitrag pro Gefäß: 3 Euro

Veranstalter: ANKER e. V.

### **Offener Bandraum im L-OFT 64**

16:00 – 19:00 Uhr

L-OFT 64 - Offener Freizeittreff für Kinder und Jugendliche, Alte  
Kammgarnspinnerei, Erich-Zeigner-Allee 64 E, 04229 Leipzig

Es ist wieder soweit - im offenen Treff gibt es einen offenen Bandraum,  
welcher mit seinen Instrumenten auf Mutige, Interessierte und musikalisch  
Begeisterte aller Couleur wartet. Ein Stage Piano, ein Schlagzeug, zwei  
Mikros, eine E- und eine Bassgitarre sind vor Ort. Oder eben ein Klavier  
und Konzertgitarren ...

Veranstalter: RAA Leipzig e. V.

### **Kiew - Leipzig, in Freundschaft verbunden - eine heiter- besinnliche Betrachtung**

17:00 - 19:00 Uhr

Stadtteilprojekt Dresdner59, Dresdner Straße 59, 04317 Leipzig

Auf die Freundschaft! Deutsch-Ukrainischer Themenabend mit deutschen  
und ukrainischen Literaturkostproben, szenischen Einlagen,

musikalischem Zwischenspiel, Snacks sowie Kurzvortrag zu deutschem Wirken in der Ukraine.

Veranstalter: Stadtteilprojekt Dresdner59

Dienstag, 24. September

## Offenes Training Capoeira Angola

19:00 Uhr

Centro Cultural Arraiá, Kammgarnspinnerei, 1. Etage, Erich-Zeigner-Allee 64 A, 04229 Leipzig

Mit dieser brasilianischen Tanz- und Kampfsportart werden Kraft, Balance und Beweglichkeit gefördert. All dies im Rhythmus der Musik, in das das Spiel der Capoeira Angola sich einfügt.

Veranstalter: Capoeira Angola Leipzig e. V.

## Dokumentarfilm: "Briefe aus Athen"

19:00 Uhr

Europa-Haus Leipzig, Europäische Stiftung der Rahn Dittrich Group für Bildung und Kultur, Markt 10, 04109 Leipzig

Vor dem Hintergrund der deutschen Besetzung in Griechenland zwischen 1941 und 1944 erzählt dieser Film die Liebesgeschichte zwischen dem Vater des Dokumentarfilmers Timon Koulmasis, Assistent am geheimnisvollen Deutschen Wissenschaftlichen Institut Athen, und der aus Konstantinopel stammenden Kunststudentin Nelly.

Veranstalter: Städtepartnerschaftsverein Leipzig-Thessaloniki e. V.; Europa-Haus Leipzig e. V. und Europäische Stiftung für Bildung und Kultur in Kooperation mit: Griechische Kulturstiftung Berlin, Griechen-Haus Leipzig. Mit Unterstützung der LICHTBLICK Film- und Fernsehproduktion

Reisebericht

## Faszination Persien - Spurensuche im alten Persien und im modernen Iran

19:00 Uhr

Bibliothek Gohlis "Erich Loest", Georg-Schumann-Straße 105, 04155 Leipzig

Der Orient übt seit jeher eine magische Anziehungskraft aus. Diese Region gilt als Schmelztiegel der Kulturen und Religionen. Beeindruckende

Beispiele aus Baukunst und Handwerk zeugen davon. Ein audiovisueller Reisebericht von Joachim Weigelt über Land, Leute und einzigartige kulturelle Zeugnisse.

Veranstalter: Leipziger Städtische Bibliotheken

Dienstag, 24. September

Film und Gespräch

### **Klasse Deutsch**

19:00 Uhr

die naTo, Karl-Liebknecht-Straße 48, 04275 Leipzig

Dokumentarfilm, Deutschland 2018, 90 Minuten.

Deutsch mit englischen Untertiteln.

Regie: Florian Heinzen-Ziob

Der Film begleitet eine Lehrerin, die ihren Schüler/-innen in kürzester Zeit die deutsche Sprache und das Schulsystem vermitteln soll. Über Bedingungen, die so vielschichtig sind wie die Länder, aus denen die Kinder kommen, Schwierigkeiten und Glücksmomente möchten wir im Anschluss sprechen.

Eintritt: 6,50 Euro, ermäßigt 5 Euro. Leipzig-Pass: 3 Euro

Veranstalter: Cinémathèque Leipzig e. V.

**Mittwoch, 25. September**

### **Kurzfilmprogramm für Kinder**

10:00 Uhr

Cineding, Karl-Heine-Straße 83, 04229 Leipzig

#### **Pinguin gefunden**

Animation, 25 Minuten. Großbritannien 2008.

Regie: Philip Hunt. Empfohlen ab 6 Jahren.

Ein kleiner Junge wird plötzlich von einem Pinguin überrascht. Eine berührende Geschichte darüber, wie Fremde zu Freunden werden können.

#### **Eine Giraffe im Regen**

Animation, 12 Minuten. Belgien/Frankreich 2007.

Regie: Pascale Hecquet. Empfohlen ab 6 Jahren.

Aufgrund einer kühnen Aktion wird eine Giraffe in ein Land verwiesen, welches von Hunden bewohnt wird. Eine Fabel über Asyl, Flucht und Migration.

Eintritt: 3 Euro

Die Veranstaltung ist im schulischen und außerschulischen Rahmen durchführbar. Für Filmgespräche und Gruppenbuchungen bitten wir um Anmeldung per Mail oder Telefon.

Veranstalter: Landesfilmdienst Sachsen e. V.

**Diese Veranstaltung muss leider entfallen!**

### **Interkulturelle Vielfalt im Ehrenamt – Leipziger Vereine stellen sich vor**

15:00 – 18:00 Uhr

Freiwilligen-Agentur Leipzig, Dorotheenplatz 2, 04109 Leipzig

Interkulturelles Engagement in Leipzig: In der Freiwilligen-Agentur stellen Vereine ihre Projekte und spannende Infos zu ihren Bezugsregionen vor. Dazu gibt's kulturelle und kulinarische Häppchen. Für alle, die in die Ferne schweifen möchten oder sich für ein interkulturelles Ehrenamt interessieren!

Veranstalter: Freiwilligen-Agentur Leipzig

Mittwoch, 25. September

## **Gitarren-Anfänger-Kurs für Alle**

16:30 Uhr

Mühlstraße 14 e. V., Mühlstraße 14, 04317 Leipzig

Du möchtest gern die ersten Griffe und Akkorde auf der Gitarre spielen lernen? In einer kleinen Gruppe lernen die Teilnehmenden gemeinsam die Grundlagen der Gitarre kennen. Ein Instrument kann gegen Kautionsgeliehen werden. Bitte vorher anmelden! Per Mail:

integration@muehlstrasse.de - oder Telefon 0341 99 03 600.

Veranstalter: Mühlstraße 14 e. V.

Filmveranstaltung

## **globaLE Kino: Der gewöhnliche Faschismus**

20:00 Uhr

UT Connewitz, Wolfgang-Heinze-Straße 12 a, 04277 Leipzig

Sowjetunion, 1965, 123 Minuten.

In deutscher Sprache.

Regie: Michail Romm

Der Film zeigt, wie es zum Faschismus kommen konnte und welche zentrale Rolle die großen Monopole dabei spielten. Er kommentiert und hinterfragt überlieferte Bilder des Dritten Reichs. In beeindruckenden Montagen zeigt er die Verwandlung der zivilen Menge in eine uniformierte Gesellschaft.

Veranstalter: GlobaLE e. V.; „RotFuchs“-Förderverein e. V.

## Donnerstag, 26. September

Workshop

### **Zusammen leben – zusammen wachsen**

#### **Tagesworkshop für Interessierte und Multiplikator/-innen**

9:00 – 15:00 Uhr

HTWK, Lipsiusbau, Raum 113, Karl-Liebknecht-Straße 145, 04277 Leipzig

Unsere Stadt ist von Vielfalt geprägt. Auch unser unmittelbares Umfeld. Fremdem begegnen wir mit Abstand. Die Kunst besteht darin, Berührungspunkte zu überwinden und den Prozess des Zusammenwachsens bewusst zu gestalten.

Konflikte gehören dazu. Wie lösen wir sie demokratisch?

Teilnahmebeitrag: 15,00 Euro, ermäßigt 5,00 Euro

Begrenzte Teilnehmerzahl.

Anmeldung über: [suedcafe@bethlehem-leipzig.de](mailto:suedcafe@bethlehem-leipzig.de)

Veranstalter: Südcafé Leipzig der Evangelisch-Lutherischen Bethlehemgemeinde Leipzig

### **Geschichten bei Tee und Kaffee - Interkulturelles Erzählcafé**

13:00 – 16:00 Uhr

Wisamar, Heinrichstraße 5 – 7, 04317 Leipzig

Eine Auszeit beim Zuhören und Erzählen – mit marokkanischem Tee, deutschem Kaffee, orientalischem Gebäck und mehr. Mit Geschichtenerzählerin Maria Carmela Marinelli, die nicht nur mit Leib und Seele, sondern auch in verschiedenen Sprachen erzählt. Ein Erlebnis für alle Sinne!

Veranstalter: Wisamar Bildungsgesellschaft gGmbH

Interkultureller Familiennachmittag mit der "Musikarawane"

### **Spielen und Entdecken: "Lieder und Geschichten aus Algerien"**

15:00 – 18:00 Uhr

Familienzentrum Thekla, Klingenthaler Straße 14, 04349 Leipzig

Wir laden Euch zu einem fröhlichen Nachmittag für die ganze Familie ein: Wir reisen gemeinsam mit der "Musikarawane" nach Algerien. Ihr könnt Mitmachtheater und Kinderdisco erleben und selbst Instrumente bauen. Lasst Euch beim Kinderschminken verwandeln und stärkt Euch an unserem köstlichen Buffet!

Veranstalter: Mütterzentrum e. V. Leipzig

### **Führung durch die Ausstellung "Mission: Um Gottes willen!"**

15:00 Uhr

Leipziger Missionshaus, Paul-List-Straße 19, 04103 Leipzig

Neben der über 175-jährigen Geschichte und dem Missionsverständnis des Leipziger Missionswerkes werden auch kritische Fragen, wie die nach dem Verhältnis von Mission und Kolonialismus, angesprochen.

Unkosten: 1 Euro

Veranstalter: Evangelisch-Lutherisches Missionswerk Leipzig e. V.

### **Sonderöffnung der Italienischen Bibliothek**

16:30 – 18:00 Uhr

Europa-Haus Leipzig, Markt 10, 04109 Leipzig

Die kleine, aber feine Bibliothek des Vereins „Italiani a Lipsia e. V.“ öffnet ihre Regale. Neugierige jedes Alters sind willkommen. Gern lesen wir kleinen Besucher/-innen etwas vor.

Veranstalter: Italiani a Lipsia e. V.; Europa-Haus Leipzig e. V.

## **Go intersektionell: Tipps und Tricks für eine intersektionelle Praxis**

17:00 – 19:00 Uhr

DaMigra, Jahnallee 69, 04177 Leipzig

Der Begriff Intersektionalität meint, verschiedene Formen von Diskriminierung gemeinsam zu betrachten. Bei vielen Menschen löst das viele Fragen aus. Was bedeutet das für uns als Gruppe, Organisation oder engagierte Einzelperson? Wie sollen wir alle Perspektiven berücksichtigen?

Unsere geladenen Expert/-innen geben einen kurzen Überblick darüber, was Intersektionalität ist. Danach schauen wir uns an, inwiefern Intersektionalität für euch eine Rolle spielen könnte. Im Anschluss geben wir euch Tipps und Tricks mit auf den Weg, welche kleinen Schritte in Richtung Intersektionalität möglich sind.

Veranstalter: DaMigra e. V.

## **Interkultureller Spieleabend: Halli-Galli-Weltmeisterschaft**

18:30 Uhr

Stadtteilprojekt Dresdner59, Dresdner Straße 59, 04317 Leipzig

Ihr spielt gern Gesellschaftsspiele und habt Lust, dabei neue Gesichter kennenzulernen? Dann kommt vorbei zu unserem interkulturellen Spieleabend! Halli-Galli ist ein Spiel, das ganz ohne Sprache auskommt. Dafür ist Reaktionsvermögen gefragt und viele Lacher sind garantiert!

Veranstalter: Stadtteilprojekt Dresdner 59



Donnerstag, 26. September

Filmveranstaltung

## Coming Home Soon

### The Refugee Children of Geislingen

19:00 Uhr

Villa Najork, Ferdinand-Lassalle-Straße 22, 04109 Leipzig

Dokumentarfilm von Helga Merits, Niederlande, über das Estnische Displaced Persons' Camp in Geislingen 1945 bis 1950.

Englisch, mit deutschen Untertiteln.

Flüchtlingskinder von damals erzählen, welchen Einfluss Krieg und Flucht auf ihre Leben hatten. Wie kann man mit äußerst schweren Bedingungen und Umständen zurechtkommen, wie kann man die Vergangenheit hinter sich lassen und sich eine erfolgreiche Zukunft bauen? Gegenstand des Films ist das Estland nach dem 2. Weltkrieg. Doch Parallelen zur aktuellen Situation der Geflüchteten in Europa sind durchaus zu beobachten.

Mögliche Änderung von Ort und Termin: siehe [www.leipzig.de/ikw](http://www.leipzig.de/ikw)

Veranstalter: Deutsch-Estnische Gesellschaft in Mitteldeutschland e. V.

## Lesung und Gespräch: Die falsche Front

19:00 Uhr

Bibliothek Paunsdorf, Veranstaltungsraum, Platanenstraße 37, 04329 Leipzig

Akata Moukambi wird eines Abends ermordet in einem Leipziger Park aufgefunden. Musste er sterben, weil er Schwarzer war?

Der kamerunische Autor Taba Keutcha präsentiert seinen politischen Roman über Flucht, Migration und Integration. Mit anschließendem Gespräch.

Veranstalter: Pandechaion - Herberge e. V.; Equilibre International e. V.

Vortrag

## Juden und Muslime zwischen Konflikt und Symbiose

19:00 Uhr

Ariowitsch-Haus, Salon, Hinrichsenstraße 14, 04105 Leipzig

Vortrag von Omar Kamil, Leipzig

Das Verhältnis zwischen Juden und Muslimen ist von Nähe und Distanz geprägt: Nähe durch die Berufung beider Religionsgemeinschaften auf die abrahamitische Tradition, Distanz aufgrund der vom palästinensisch-israelischen Konflikt geprägten Konstellation. Der Vortrag geht den jüdisch-muslimischen Beziehungen in Geschichte und Gegenwart nach und wird diese zwischen Konflikt und Symbiose beleuchten.

Veranstalter: Jüdisch-Christliche Arbeitsgemeinschaft Leipzig

Donnerstag, 26. September

Dokumentarfilm

## Haus Tugendhat

19:00 Uhr

Stadtteilbibliothek Südvorstadt, Steinstraße 42, 04275 Leipzig

Die Villa Tugendhat in Leipzigs tschechischer Partnerstadt Brünn wurde 2001 in die UNESCO-Welterbeliste als Denkmal moderner Architektur aufgenommen.

Die Geschichte des Hauses erzählt vom Schicksal der jüdischen Familie Tugendhat.

Veranstalter: Leipziger Städtische Bibliotheken

## Offenes Training Capoeira Angola

19:00 Uhr

Centro Cultural Arraiá, Kammgarnspinnerei, 1. Etage, Erich-Zeigner-Allee 64 A, 04229 Leipzig

Mit dieser brasilianischen Tanz- und Kampfsportart werden Kraft, Balance und Beweglichkeit gefördert. All dies im Rhythmus der Musik, in das das Spiel der Capoeira Angola sich einfügt.

Veranstalter: Capoeira Angola Leipzig e. V.

## Italienstammtisch

19:30 – 21:30 Uhr

Café Luise, Bosestraße 4, 04109 Leipzig

Bei unserem Stammtisch sind alle Italienisch- und Italieninteressierte herzlich willkommen. Italienischkenntnisse sind nicht notwendig. Wir freuen uns auf einen lockeren Austausch und stellen gern die Aktivitäten des Vereins vor.

Veranstalter: Italiani a Lipsia e. V.

Donnerstag, 26. September

Film und Diskussion

## **globaLE Kino: Revenir**

20:00 Uhr

Schaubühne Lindenfels, Karl-Heine-Straße 50, 04229 Leipzig

Frankreich, Elfenbeinküste, 2018, 77 Minuten.

Original mit deutschen Untertiteln.

Regie: David Fedele und Kumut Imesh

Seit langem schon erzählen Journalisten die Geschichten von Geflüchteten aus Westafrika - doch es ist meist ein fremder Blick auf sie.

"Revenir" schildert Fluchterfahrungen aus der Innenperspektive und durch die Augen von Kumut Imesh von der Elfenbeinküste, der vor Bürgerkrieg in seinem Land floh.

Im Anschluss Diskussion mit Kumut Imesh.

Veranstalter: [GlobaLE e. V.](#)

## Freitag, 27. September

Workshop

### **Zusammen leben – zusammen wachsen**

#### **Tagesworkshop für Interessierte und Multiplikator/-innen**

9:00 – 15:00 Uhr

HTWK, Lipsiusbau, Raum 113, Karl-Liebnecht-Straße 145, 04277 Leipzig

Unsere Stadt ist von Vielfalt geprägt. Auch unser unmittelbares Umfeld. Fremdem begegnen wir mit Abstand. Die Kunst besteht darin, Berührungspunkte zu überwinden und den Prozess des Zusammenwachsens bewusst zu gestalten.

Konflikte gehören dazu. Wie lösen wir sie demokratisch?

Teilnahmebeitrag: 15,00 Euro, ermäßigt 5,00 Euro

Begrenzte Teilnehmerzahl.

Anmeldung über: [suedcafe@bethlehem-leipzig.de](mailto:suedcafe@bethlehem-leipzig.de)

Veranstalter: [Südcafé Leipzig der Evangelisch-Lutherischen Bethlehemgemeinde Leipzig](#)

## **Weiterbildung: Antimuslimischer Rassismus und Geschlechterkonstruktionen in Deutschland**

9:30 – 16:45 Uhr

Stadtteilprojekt Dresdner59, Dresdner Straße 59, 04317 Leipzig

Der Workshop beschäftigt sich unter anderem mit historischen und gegenwärtigen Entwicklungen des antimuslimischen Rassismus und seiner sozialen und politischen Effekte.

Verbindliche Anmeldung erforderlich unter:

[zusammenleben.dresdner59@gmail.com](mailto:zusammenleben.dresdner59@gmail.com)

Für Verpflegung ist gesorgt.

Teilnahmegebühr: 6 Euro

Weitere Informationen: [www.Dresdner59.de](http://www.Dresdner59.de)

Veranstalter: [Stadtteilprojekt Dresdner 59](#)

## **Interkulturelles Aktionszelt**

14:00 – 18:00 Uhr

Augustusplatz, am Mendebrunnen, 04109 Leipzig

Interkulturelle Vereine und Akteure der Integrationsarbeit stellen ihre Angebote vor und bieten interessante Informationen.

Bei gemeinsamem Sport, Tanz und Spiel, Theater, Musizieren und vielem mehr möchten wir einen Tag der Begegnung mit allen Bürger/-innen ermöglichen.

In einer Podiumsdiskussion werden Aspekte des Zusammenlebens von Menschen unterschiedlicher Herkunft in Leipzig thematisiert.

Veranstalter: [Deutsch-Spanische Freundschaft e. V.](#); [MEPa e. V. Leipzig](#); [Migrantenbeirat der Stadt Leipzig](#)

## **Stricknachmittag mit Migrant/-innen**

16:00 – 18:00 Uhr

Begegnungszentrum Nächstenliebe, Eingang Hofseite, im Zwischengeschoss des 11-Etagen-Wohnblocks, Gerberstraße 20, 04105 Leipzig

Die Teilnehmer/-innen können alte Handarbeitstechniken erlernen.

Es ist eine gute Gelegenheit, bei Kaffee und Gebäck miteinander ins Gespräch zu kommen, sich über Alltagsprobleme auszutauschen, Vorurteile abzubauen und Gemeinsamkeiten zu entdecken.

Veranstalter: [Hilfsverein Nächstenliebe e. V.](#)

Freitag, 27. September

## Contact Kitchen

### Gutes Essen, Kultur und Begegnung

17:00 – 20:00 Uhr

Caritasverband Leipzig Familienzentrum, Familienlocal, Ringstraße 2, 04209 Leipzig

Wir laden alle zu einer kulinarischen und kulturellen Reise in ein fernes Land ein. Last minute möglich! Lassen Sie sich überraschen und entführen.

Veranstalter: Malteser Hilfsdienst e. V.; Soziale Dienste Jugendhilfe gGmbH, Programm Wir sind Paten; Caritasverband Leipzig e. V.

## New York New York

### Ein amerikanischer Abend

18:00 Uhr

Einlass 17:00 Uhr

Capa-Haus, Café Eigler, Jahnallee 61, 04177 Leipzig

Lesung aus Franz Kafkas Einwanderer-Roman „Amerika“. Antonius, Fotokünstler aus Berlin, zeigt den Poesiefilm „12. September“ und sozialkritische New York-Fotos. Mayjia Gille und Axel Thielmann lesen New York-Gedichte von Mitgliedern der Lyrikgesellschaft.

Musik: Martin Hoepfner, Akustik-Gitarre

Moderation: Ralph Grüneberger

Eintritt: 8 Euro

Platzreservierungen über Telefon 0341 877 27 33 empfohlen.

Veranstalter: Gesellschaft für zeitgenössische Lyrik e. V.

Lesung und Gespräch

### Auf "Zeitspuren" - Suche in der Slowakei

18:00 – 19:30 Uhr

Volkshochschule, Löhrstraße 3 - 7, 04105 Leipzig

Mit Thomas Edeling, ehemals Deutschlektor an der Matej-Bel-Universität in Banská und Christian Ahlrep, Deutschlektor an der Wirtschaftsfakultät in Bratislava von 2013-2019

Moderation: Stefanie Bose, Honorarkonsulat der Slowakischen Republik in Leipzig, Assistentin des Honorarkonsuls

Freitag, 27. September

Lernen Sie die Slowakei jenseits der Reiseführer kennen. Das Buch "Zeitspuren" enthält persönliche, essayistische, aber auch wissenschaftliche Texte zu persönlichen Erfahrungen mit der Slowakei und ihren Bewohnern. Zur Begrüßung können Sie slowakischen Wein kosten. Touristisches Material liegt aus.

Veranstalter: Volkshochschule Leipzig

Vortragsabend

### **Kinder entwaffnen- ein Reiseprojekt durch Sibirien, Lateinamerika und Afrika**

19:00 – 21:00 Uhr

Budde-Haus – Soziokulturelles Zentrum Leipzig-Gohlis, Lützowstraße 19, 04157 Leipzig

Audiovisuelle Vorstellung des Projektes mit dem mehrdeutig gemeinten Titel „Kinder entwaffnen“. Uwe Schröder berichtet über Erfahrungen und Aktionen mit Kindern während mehrmonatiger Reisen in entlegene Ecken der Welt. Die Veranstaltung bietet genügend Raum für Diskussionen.

Weitere Informationen: [www.weltoffenesgoehlis.de](http://www.weltoffenesgoehlis.de) .

Veranstalter: Initiative Weltoffenes Gohlis; Bürgerverein Gohlis e. V.

### **Film und Gespräch: Yves' Versprechen**

19:00 Uhr

Luru-Kino in der Spinnerei, Spinnereistraße 7, 04179 Leipzig

Der Film handelt von der Verheißung Europa und davon, nicht scheitern zu dürfen. Er erzählt, wie eine Familie in Kamerun durch mehrere Schicksalsschläge aus den Fugen geraten ist. Mit Yves' Entscheidung, nach Europa zu gehen, verändert sich die Dynamik.

Im Anschluss Gespräch mit der Regisseurin Melanie Gärtner

Eintritt: 7 Euro

Veranstalter: Evangelisch-Lutherisches Missionswerk Leipzig e. V.; JIP film & verleih Peters & Feit GbR

## Samstag, 28. September

### **Seminar: "Reisen dient in jungen Jahren der Erfahrung ..."**

#### **Informationsseminar zum Internationalen Freiwilligenprogramm des Lutherischen Missionswerkes Leipzig**

10:00 - 16:00 Uhr

Evangelisch-Lutherisches Missionswerk, Paul-List-Straße 19, 04103 Leipzig

Der Freiwilligendienst dient dem globalen Lernen in ökumenischer Perspektive. Leben und Arbeiten mit den Menschen in den Partnerkirchen trägt dazu bei, die eigene Sicht der Dinge entscheidend zu erweitern, hilft, Herausforderungen zu verstehen, und macht kompetent in interkulturellen Begegnungen.

Teilnahmegebühr einschließlich Mittagessen und Pausenverpflegung: 35 Euro  
Bitte Anmeldung per E-Mail: [Kerstin.Berger@lmw-mission.de](mailto:Kerstin.Berger@lmw-mission.de)

Veranstalter: [Evangelisch-Lutherisches Missionswerk Leipzig e. V.](#)

### **TT4ALL – TT2GO - Table Tennis for ALL – Table Tennis to GO**

11:00 - 18:00 Uhr

Innenstadt Leipzig

Seit 2019 ist Leipzig Sitz der gemeinnützigen Stiftung des Internationalen Tischtennisverbands - International Table Tennis Federation – ITTF.

Die ITTF Foundation übt die soziale Verantwortung des Verbands aus, der als einzige internationale Sportorganisation alle 226 möglichen Länder und Territorien als Mitglieder vereint.

Die Stiftung stellt sich selbst und ihre weltweite solidarische Arbeit an sechs verschiedenen Mitmachstationen in der Leipziger Innenstadt vor.

Gleichzeitig wird geladenen aus- und inländischen Gästen aus Politik und Sport die Stadt Leipzig als idealer Standort der ITTF Foundation präsentiert. Spannende Spiele rund um das Tischtennis und die Stiftung führen zu den richtigen Antworten für ein Gewinnspiel.

**16 Uhr: Richard-Wagner-Straße 10: Prozession.**

Mit musikalischer Untermalung und wandernden Tischtennisplatten. Unter anderem beteiligen sich Weltklasse-Tischtennispieler, die auch für ein gemeinsames Spiel zur Verfügung stehen.

Veranstalter: [ITTF Foundation](#)

Samstag, 28. September

## **Bewegungsspiele aus aller Welt**

15:00 – 17:30 Uhr

Caritasverband Leipzig Familienzentrum, Familienlocal, Ringstraße 2, 04209 Leipzig

Wir träumen uns ein Land,  
da spielen glücklich miteinander,  
Kleine und Große, Junge und Alte.  
Wir laden Familien zu einem fröhlichen Spielenachmittag im Freien ein.  
Besuchen Sie unser Familienzentrum und kommen Sie miteinander in  
Bewegung. Andere Länder - andere Spiele.

Veranstalter: Caritasverband Leipzig e. V. Familienzentrum

## **Herbstfest im Gemeinschaftsgarten**

15:00 - 20:00 Uhr

Gemeinschaftsgarten Querbeet, Neustädter Straße 20, 04315 Leipzig

Bohnen und Tomaten sind geerntet – Zeit, das Gartenjahr ausklingen zu lassen. Dazu lädt der Offene Gemeinschaftsgarten alle Leute – ob schon immer hier lebend oder zugezogen – ein, bei einem bunten Programm aus Musik, Workshops und Lagerfeuer einen goldenen Herbsttag gemeinsam zu genießen.

Veranstalter: Querbeet Leipzig e. V.

## **Offene Roda Capoeira Angola**

16:00 Uhr

Centro Cultural Arraiá, Kammgarnspinnerei, 1. Etage, Erich-Zeigner-Allee 64 A, 04229 Leipzig

Capoeira Angola ist im Brasilien der Sklavenzeit entstanden. Der Tanz- und Kampfsport basiert darauf, ruhig und taktisch klug mit seinem Gegenüber zu spielen. Es werden etwa Kraft, Balance und Beweglichkeit gefördert. All dies im Rhythmus der Musik, in das das Spiel der Capoeira Angola sich einfügt.

Informationen zu weiteren Veranstaltungen: [www.capoeira-angola-leipzig.de](http://www.capoeira-angola-leipzig.de)

Veranstalter: Capoeira Angola Leipzig e. V.



Samstag, 28. September

## Adimu und die Ameise

17:00 Uhr

Evangelisch-Lutherische Bethlehemgemeinde Leipzig, Kurt-Eisner-Straße 22,  
04275 Leipzig

Ein Theaterstück für Menschen ab 5 Jahren nach dem afrikanischen Märchen „Der Zaubervogel“

18 Spieler/-innen im Alter von 5 bis 82 Jahren stehen gemeinsam auf der Bühne. Sie spielen, tanzen und singen Altes und Neues aus dem reichen tansanischen Märchenschatz.

Eintritt: 5 Euro, ermäßigt 4 Euro

Veranstalter: Haus Steinstraße e. V.

## Sonntag, 29. September

Fußball-Turnier

### Mit Fairplay Vielfalt verbinden

#### **16. Hallenfußballturnier des Programms "Integration durch Sport" um den Pokal des Sportbürgermeisters der Stadt Leipzig**

10:00 – 16:00 Uhr

Treffen: bis 9:30 Uhr

Sportschule "Egidius Braun", Sportplatz, Abnaundorfer Straße 47, 04347 Leipzig

Spannender, aber fairer Fußball, emotionale Begegnungen am Spielfeldrand und zwischen den Spielen.

Teilnahmeberechtigt sind Teams, die aus Personen mit und ohne Migrationshintergrund bestehen. Teams ohne einheimische Mitspieler werden im Ausnahmefall zugelassen.

Mindestalter 17 Jahre.

Das traditionelle Fußballturnier wird mit einer Fairplay-Wertung gespielt, die in die Gesamtwertung eingeht.

Es wird keine Meldegebühr erhoben.

**Meldeschluss: 22. September 2019**

Weitere Informationen zum Turnier entnehmen Sie bitte dem Flyer und der Ausschreibung, anzufordern beim Veranstalter.

E-Mail: [integration@sport-fuer-sachsen.de](mailto:integration@sport-fuer-sachsen.de)

Veranstalter: Landessportbund Sachsen e. V., Programm „Integration durch Sport“ in Kooperation mit dem Stadtsportbund Leipzig

Ausrichter: Fußballverband Stadt Leipzig e. V.

## **Interkulturelles Chorkonzert "Gesang ist bunt"**

15:00 Uhr

Alte Börse, Naschmarkt 2, 04109 Leipzig

Gemeinschaftskonzert von Chören, deren Mitglieder vorwiegend Migranten sind oder die sich hauptsächlich mit ausländischem Liedgut beschäftigen.

Teilnehmer sind der Persische Chor Leipzig, die Kindergruppe der ukrainischen Samstagsschule „Namysto“ und der Interaction Choir (angefragt).

Eintritt: 5 Euro, ermäßigt 3 Euro

Veranstalter: Leipziger Chorverband e. V.

## **Adimu und die Ameise**

17:00 Uhr

Haus Steinstraße, DachTheater, Steinstraße 18, 04275 Leipzig

Ein Theaterstück für Menschen ab 5 Jahren nach dem afrikanischen Märchen „Der Zaubervogel“

18 Spieler/-innen im Alter von 5 bis 82 Jahren stehen gemeinsam auf der Bühne. Sie spielen, tanzen und singen Altes und Neues aus dem reichen tansanischen Märchenschatz.

Eintritt: 5 Euro, ermäßigt 4 Euro

Veranstalter: Haus Steinstraße e. V.

Brücken-Konzert zum 150. Geburtstag von Komitas Vardapet

## **GewandhausKinderchor, Little Singers of Armenia**

18:00 Uhr

Gewandhaus zu Leipzig, Großer Saal, Augustusplatz 8, 04109 Leipzig

Mit dem GewandhausKinderchor unter der Leitung von Frank-Steffen Elster, den Little Singers of Armenia unter der Leitung von Tigran Hekekyan, Marine Margaryan - Klavier, Walter Zoller - Klavier, Instrumentalisten

Eintritt: 14 Euro, Ermäßigung für Berechtigte

Veranstalter: Gewandhaus zu Leipzig; Armenische Kulturgemeinde Leipzig e. V.











Herausgeber:

Stadt Leipzig

Der Oberbürgermeister

Referat für Migration und Integration

04092 Leipzig

Telefon 0341 123-2694, -2690

E-Mail: [migration.integration@leipzig.de](mailto:migration.integration@leipzig.de)

Internet: [www.leipzig.de/ikw](http://www.leipzig.de/ikw)

Redaktionsschluss: 30. Juni 2019

© Grafik: Solomon Wija

Verwendung, auch auszugsweise, nur mit Genehmigung des Rechteinhabers gestattet.

Für die Richtigkeit der Angaben sind die einzelnen Veranstalter/-innen selbst verantwortlich.

**Soweit nicht anders angegeben, besteht für die Veranstaltungen freier Eintritt.**

Änderungen vorbehalten.